

## ΤΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΟΙΔΙΜΟΝ ΠΑΡΘΕΝΙΟΝ

### ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΝ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

ΥΠΟ

### ΚΥΡΙΑΔΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΟΥ ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ

Μετὰ τὸν ἱερὸν Μελέτιον παρίσταται ἐν τῇ ἁγιοταφρικῇ χορείᾳ, ὡς ἐκλελεγμένος παρὰ Θεοῦ, Παρθένιος ὁ Καίσαρείας Παλαιστίνης, καὶ ἀναλαμβάνει γενναίως καὶ φιλοτίμως τοὺς ὑπὲρ τῆς μητρὸς τῶν Ἐκκλησιῶν ἀγῶνας. Καὶ πατρίς μὲν αὐτῷ ἦσαν αἱ κλειναὶ Ἀθῆναι· τὰ δὲ τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ ἔχουσιν οὕτω. Ἡ Κούζα Λίμπωνα ἐν ἡλικίᾳ πεντεκαίδεκα ἐτῶν ἔλαβε σύζυγον τὸν ἄρχοντα Σπυρίδωνα Γεράνην τῷ ἔτει 1680· ἦν δ' οὗτος τότε εἰς τῶν μᾶλλον πλουσιῶν καὶ τῶν εὐγενεστέρων ἀρχόντων τῶν ἐν Ἀθῆναις. Γίγνονται δ' αὐτοῖς παῖδες Ναταλία, Ὀλυμπιάς καὶ ὕστατος ὁ Κυριακός (1), ὃν οἱ γονεῖς εὐθὺς τῇ τοῦ Θεοῦ ὑπηρεσίᾳ ἀφιερῶκασι· ὠνομάζετο δ' οὗτος Κυριακὸς Λίμπωνας ἐκ μητρὸς καὶ Κυριακὸς Γεράνης ἐκ πατρὸς· ἦσαν δὲ οἱ γονεῖς αὐτοῦ πλούσιοι τε καὶ εὐσεβεῖς, καὶ τὸν γόνον αὐτῶν εὐσεβῶς ἐξέθρεψαν, καὶ τῇ εὐαγγελικῇ διδασκαλίᾳ ἐπαιδαγώγησαν, καθοδηγοῦντες αὐτὸν αἰεὶ εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἀρετῆς. Ἐπειδὴ δὲ καὶ κλίσιν εἶχε πρὸς γράμματα, οἱ γονεῖς αὐτοῦ παρέδωκαν αὐτὸν τοῖς τότε εὐσεβέσι διδασκάλοις, οἵτινες τὴν διάνοιαν αὐτοῦ καθωράϊσαν τῇ τε ἔσω καὶ θύραθεν παιδείᾳ, ὧν ἕνεκα πάντες ἐτίμων καὶ ἡγάπων, καὶ τοῖς πᾶσιν εἶτα ὁδηγὸς ἀσφαλὲς ἐγένετο εἰς τὸ πράττειν τὴν ἀρετὴν, λόγῳ τε καὶ ἔργῳ διδάσκων αὐτοὺς τὸ ποιεῖν τὸ θέλημα τοῦ οὐρανίου Πατρὸς. Οὐδόλως

(1) Σημειωτέον, ὅτι ἐν ταῖς Βιβλιοθήκαις τοῦ ἁγίου Σάββα σώζεται Μαθηματάριον, ἐν ᾧ ἐμπεριέχονται ὅσων ἠκροάσαντο μαθημάτων. Ἐν τῷ τέλει δ' αὐτοῦ ἀναγινώσκεται καὶ τόδε· «Παναγιώτης Γεράνης, ὁ ἐξ Ἀθηνῶν, εἶτα δὲ Παρθένιος Ἱερομόναχος». Πιθανὸν δέ, ὅτι τὸ ὄνομα Κυριακὸς μετεβλήθη εἰς τὸ Παναγιώτης.



δ' ἀπίθανον, ὅτι ὁ Παναγιώτης (Κυριακὸς) παῖς ὦν ἐδιδάχθη τὰ ἐγκύκλια μαθήματα ἐν τῇ τότε ἀκμαζούσῃ Σχολῇ τῶν Ἀθηνῶν. Ἐπειδὴ δὲ τότε οἱ τὰς πόλεις καὶ τὰς χώρας περιερχόμενοι Ἀγιοταφίται ἦσαν ἄνδρες ἐνάρετοι, καὶ τῷ ἀποστολικῷ αὐτῶν τρόπῳ ἐνέπνεον ἐν ταῖς καρδίαις τῶν πιστῶν τὴν πρὸς τοὺς ἁγίους τόπους εὐλάβειαν, πολλοὶ τῶν πιστῶν ἀπήρχοντο, ὡς καὶ πάντοτε, εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν προσκυνήσοντες τὰ σωτήρια τοῦ Κυρίου ἔχνη. Ποθὼν δὲ τοῦτο τότε καὶ ὁ εὐλαβὴς Παναγιώτης, μετέβη εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν προσκυνήσων τοὺς ἁγίους τόπους.

Καταλαβὼν δὲ τὴν ἁγίαν πόλιν ὁ εὐλαβὴς Παναγιώτης, καὶ εἰσελθὼν εἰς τὰς αὐλὰς τοῦ Κυρίου, τοσοῦτον ἠὐφράνθη, ὥστε καὶ καθιέρωσεν ἑαυτὸν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου, ὡς ἄλλος Σαμουὴλ. Καὶ κατ' ἀρχὰς μὲν εὐδοκίμως τοῖς πνευματικοῖς αὐτοῦ πατράσιν ὑπηρετεῖ, ἀκροώμενος καὶ ὦν ἐδιδάσκοντο τότε μαθημάτων ἐν τῷ Μοναστηρίῳ (1). Εἶτα δὲ γνωστῆς τοῖς πᾶσι γενομένης τῆς παιδείας αὐτοῦ καὶ τῆς ἱκανότητος καὶ τῆς περὶ τὰ θεῖα ἀφοσιώσεως, πάντες ἡγάπων καὶ ἐτίμων, ἔχοντες αὐτὸν δι' εὐφήμου γλώττης ἐνεκα τῆς χρηστῆς αὐτοῦ συμπεριφορᾶς. Ἡ οὖν παιδεία, τὸ περὶ τὰ θεῖα σέβας καὶ τὸ εὐάγωγον τοῦ βίου ἐχειραγώγησαν αὐτὸν ὅπου τὸ ἱερὸν θυσιαστήριον καὶ λειτουργὸν τοῦ παντοκράτορος Κυρίου ἀληθῆ ἀνέδειξαν. Χειροτονηθεὶς δὲ οὗτος ἱεροδιάκονος καὶ εἶτα ἱερεὺς, μετὰ ζήλου καὶ πίστεως ἐξετέλει τὰ τῆς ἱερωσύνης καθήκοντα, διαθερμαίνων καὶ ἐν ταῖς καρδίαις τῶν πιστῶν τὴν εὐσέβειαν καὶ ὁδηγὸς ἀσφαλῆς γενόμενος τοῖς ἄλλοις λειτουργοῖς τοῦ ὀρθῶς καὶ ἐν τάξει οἰκονομεῖν τὰ μυστήρια. Τοιοῦτον δ' ὄντα τὸν ἐν χειροτονίᾳ μετονομασθέντα Παρθένιον ἢ τῶν Ἀγιοταφιτῶν ἀδελφότης μᾶλλον ἡγάπα αὐτὸν, καὶ οἱ τὰ τοῦ Π. Τάφου διέποντες τηνικαῦτα οὐ μόνον αὐτὸν τῷ τοῦ Ἀρχιμανδρίτου βαθμῷ ἐκόσμησαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς χώρας τῶν Ὀρθοδόξων ἀπέστειλαν μεταδώσοντα τὴν χάριν τῶν Παναγίων τόπων, διδάξοντα τοὺς πιστοὺς τὰ σωτήρια καὶ συλλέγοντα τὰς κατὰ προαίρεσιν ἐλεημοσύνας τῶν Ὀρθοδόξων διὰ τὰς μεγάλας τότε ἀνάγκας τοῦ Π. Τάφου.

(1) Σημειωτέον, ὅτι τότε ἐν τῇ Σχολῇ τῶν Ἱεροσολύμων ἐδίδασκε τὰ ἐγκύκλια μαθήματα Ἰάκωβος ὁ Πάτριος, καὶ πολλοὶ τῶν Ἀγιοταφιτῶν ἐγκρατεῖς ἐγένοντο τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας. Σημειωτέον δ' ἔτι, ὅτι ὁ Παρθένιος ἐξόχως ἡγαπᾶτο παρὰ τοῦ Μελετίου, ἐπιτρόπου τότε τοῦ Πατριάρχου Χρυσάνθου.



Ἐξελθὼν δὲ τοῦ περιβόλου τῆς Σιών ἐν ὅλῃ τῇ εὐαγγελικῇ ταπεινότητι, περιήρχετο τὰς χώρας καὶ τὰς πόλεις τῶν Ὁρθοδόξων κατὰ τὸ σύνθημα τῶν Πρωτοσυγγέλων τοῦ Π. Τάφου, καὶ ἐπεσκέπτετο τοὺς ταπεινοὺς οἴκους τῶν ὑπὸ τὴν δουλείαν Ὁρθοδόξων. Ἐδίδασκεν αὐτοὺς τὸν εὐαγγελικὸν λόγον, καὶ ἐνίσχυεν ἐν αὐτοῖς τὸ θρησκευτικὸν καὶ ἔθνικόν αἶσθημα κατὰ πάσης ἐχθρικῆς ἐπηρείας, καὶ περιεχαράκου αὐτοὺς ἀσφαλῶς ἐν τῇ παρεμβολῇ τῆς Ὁρθοδοξίας, καταστρέφων πᾶν ὀχύρωμα τοῦ Παπισμοῦ καὶ τοῦ Προτεσταντισμοῦ διὰ τῆς διδασκαλίας τῆς ἀγίας ἡμῶν Ἐκκλησίας. Οἱ δὲ Ὁρθόδοξοι παντὸς ἔθνους ἐδέχοντο αὐτὸν εὐλαβῶς ὡς διδάσκαλον τῆς Ἐκκλησίας· ἐξενίζον αὐτόν, ὡς λειτουργὸν τῆς Σιών, καὶ κατέθεντο αὐτῷ τὰς κατὰ προαίρεσιν ἐλεημοσύνας, ὡς οἱ πάλαι τοῖς Ἀποστόλοις τοῦ Κυρίου τὰς λογίας. Τοῦτον δὲ οὐ μόνον οἱ ἄπλοῖ καὶ ἁμαθεῖς Χριστιανοὶ ἐσέβοντο, καὶ ἐκ τῆς εὐαγγελικῆς αὐτοῦ συμπεριφορᾶς ἐρρῦθμιζον τὸν αὐτῶν βίον, ἀλλὰ καὶ τοῖς λογίοις ἦν φιλοτιμία προσοικειοῦσθαι αὐτῷ καὶ συνδιαλέγεσθαι περὶ πολλῶν ἀντικειμένων καὶ διάφορα ζητήματα συζητεῖν καὶ λίαν ἐπιτυχῶς ἐπιλύειν αὐτά. Οὗτος δὲ καὶ διδάσκαλος ἐχρημάτισεν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Νικολάου Μαυροκορδάτου, μαθητοῦ Χρυσάνθου Πατριάρχου τῶν Ἱεροσολύμων, διδάσκων τὰ τέκνα αὐτοῦ τὴν τε θύραθεν καὶ ἔσω παιδεῖαν εὐσεβῶς καὶ φιλοτίμως, ἐφ' ᾧ καὶ μεγάλως ἐτιμᾶτο παρὰ τῶν τότε λογίων. Αὐτὸς δὲ καὶ ἐν τῇ θανῇ τοῦ μακαριστοῦ Νικολάου Μαυροκορδάτου συνέταξε καὶ ἐξεφώνησε τὸν ἐπιτάφιον λόγον (1), περιγράφας ἀκριβῶς τὰς ἀρετὰς καὶ τὰ εὐεργετήματα τῆς μαυροκορδατικῆς οἰκογενείας. Τοίνυν ὁ ἱερὸς Παρθένιος οὐ μόνον τὸν κοινὸν λαὸν ἐστήριζεν εἰς τὴν ὀρθόδοξον πίστιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐγκρίτοις τοῦ ἔθνους ἡμῶν συνίστη σεβασμὸν τὸν πρὸς τοὺς ἁγίους τόπους καὶ τὴν ὑπόληψιν τῆς ἁγιοταφίτικῆς Ἀδελφότητος, προτρέπων βοηθεῖν τῷ Π. Τάφῳ [καὶ ζήλῳ θρησκευτικῷ καλλιεργεῖν τὸν ὑψηλὸν αὐτοῦ προορισμόν.

Ἐπανακάμψαντα δὲ τὸν Παρθένιον εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν, ἐδέξαντο

(1) Τὸν ἐπιτάφιον τοῦτον λόγον τὸν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Παρθενίου συνταχθέντα εὑρομεν ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ τοῦ Κοινοῦ τοῦ Π. Τάφου χειρόγραφον, οὗ ἀντίγραφον ἐδώκαμεν τῷ κ. Ν. Δραγούμῃ, διατρέβοντι τότε ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει Ἱερουσαλὴμ τῷ 1862 ἔτει, ἵνα δημοσιεύσῃ αὐτόν διὰ τοῦ περιοδικοῦ συγγράμματος *Πανδώρα*. Ἐδημοσίευσεν δ' αὐτόν εἴτα ὁ κ. Ἐπαμεινώνδας Σταματιάδης ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ περὶ τῶν μεγάλων διερμηνέων (σ. 105 κ.ἐ.).



ὁ τε Πατριάρχης καὶ ἡ περὶ αὐτὸν ἁγιοταφίτικὴ Ἀδελφότης λίαν εὐ-  
 φροσύνως. Παρέδωκε δ' αὐτὸς οὐ μόνον τὰς τῶν Χριστιανῶν προσφο-  
 ρὰς εἰς χρήματα, ἀλλὰ καὶ εἰς διάφορα πολύτιμα πράγματα πρὸς  
 κόσμον καὶ εὐπρέπειαν τῶν πανσέπτων Προσκυνημάτων. Ἐνεκεν οὖν  
 τῶν ἀρετῶν αὐτοῦ καὶ τῆς παιδείας καὶ διὰ τὸ πιστὸν αὐτοῦ τῆς  
 ὑπηρεσίας ὁ Πατριάρχης Μελέτιος οὐ μόνον ἀνεβίβασεν αὐτὸν εἰς τὴν  
 ὑψηλὴν τῆς ἀρχιερωσύνης βαθμίδα, χειροτονήσας αὐτὸν Μητροπολί-  
 την Καισαρείας Παλαιστίνης, ἀλλὰ καὶ τὰ τῆς ἐπιτροπείας καθή-  
 κοντα ἀνέθηκεν αὐτῷ. Ὡν δ' ἐπίτροπος, διὰ μὲν τῆς μαθήσεως αὐτοῦ  
 τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ τῆς ἐναρέτου αὐτοῦ πολιτείας ἐρρύθμισεν ἐπὶ  
 τὸ πνευματικώτερον τὰ τῆς ἁγιοταφίτικῆς Ἀδελφότητος, ἀγάπην καὶ  
 ζῆλον ἐμπνέων αὐτῇ καὶ τὸ πιστῶς καὶ μετ' αὐταπαρνήσεως ὑπηρε-  
 τεῖν τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου· διὰ δὲ τῆς πολιτικῆς αὐτοῦ συνέσεως λίαν  
 ἐπιτυχῶς διεξήγαγε τὰς πολυειδεῖς καὶ δυσκόλους ὑποθέσεις τοῦ Κοι-  
 νοῦ τοῦ Παναγίου Τάφου, παριστὰς τὰ δίκαια τοῦ θρόνου ἐν τοῖς  
 δικαστηρίοις διὰ τῆς ἱστορίας καὶ ἀποκρούων τὰ ἄδικα διαβούλια,  
 τὰ τεκταινόμενα παρὰ τε τῶν Λατίνων καὶ Ἀρμενίων. Μετὰ συνέ-  
 σεως δὲ καὶ τόλμης ἐλλόγου ὑπηρέτησε τῷ προκατόχῳ αὐτοῦ Μελε-  
 τίῳ ἐν τῇ σπουδαίᾳ ἐκείνῃ διαφορᾷ τῇ μεταξὺ Ὁρθόδοξων καὶ Ἀρμε-  
 νίων περὶ τῶν προνομίων τοῦ θρόνου διὰ τὰ πανάγια Προσκυνήματα.  
 Τὴν δὲ παιδεῖν τοῦ Παρθενίου καὶ τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ οὐ μόνον ἐξε-  
 τίμα τὸ ὀρθόδοξον πλήρωμα, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ Ὁθωμανοί. Ὅθεν,  
 ὅτε ὁ γηραιὸς Μελέτιος διὰ τὸ ὑπερβάλλον τῆς ἡλικίας καὶ διὰ τὰς  
 ἐκ ταύτης ἀσθενείας προὔβάλετο ἐπιμόνως τὴν παραίτησιν καὶ ἀπαλ-  
 λαγὴν τῶν πατριαρχικῶν καθηκόντων, ἅπαντες κοινῶς καὶ ὁμοφώνως  
 ἠτένισαν τὸ ὄμμα πρὸς τὸν Παρθένιον, καὶ διάδοχον αὐτὸν ἐξελέξαντο.

Ὁ οὖν ἱερὸς Παρθένιος, πεπρωτισμένος ὢν λόγῳ τε καὶ πάσῃ θεο-  
 εἰδεῖ ἀρετῇ, ἀναγορεύεται κοινῶς παρὰ πάντων τῶν ἐν Κωνσταντι-  
 νουπόλει καὶ Ἱερουσαλὴμ ἁγιοταφίτῶν Πατριάρχης Ἱεροσολύμων τῷ  
 ἔτει 1737. Ἦν δὲ τότε ὁ τῶν Ἱεροσολύμων θρόνος λίαν κατὰχρεως,  
 καὶ οἱ ἀπηνεῖς δανεισταὶ οὐ μετρίως ἐπίεζον τὸν νέον Πατριάρχην.  
 Καὶ ἡ μὲν ἁγιοταφίτικὴ Ἀδελφότης λίαν ἐλυπεῖτο καὶ ἐθλίβετο, μὴ  
 δυναμένη ἀνευρεῖν πόρους πρὸς ἀνακούφισιν τοῦ χρέους, ὁ δὲ ἱεράρ-  
 χης τῆς Σιωνίτιδος ἐκκλησίας θεμελιῶν τὰς ἐλπίδας αὐτοῦ ἐπὶ τὸν  
 Θεόν, τὸν προνοοῦντα περὶ παντὸς τοῦ κόσμου, ἐδέετο αὐτοῦ θερμῶς,



καὶ ἐσκέπτετο πῶς ἀπαλλαγῆναι δεῖ τὸν θρόνον τοῦ ὑπερόγκου χρέους, εἰς ὃ ὑπέπεσον ἕνεκα τῆς μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Ἀρμενίων διαφορᾶς περὶ τῶν προνομίων καὶ δικαιωμάτων τοῦ θρόνου. Καὶ κατὰ πρῶτον μὲν δὴ γράμματα πατριαρχικὰ τῇ συγκαταθέσει τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου δυνάμει τε πολλῇ καὶ ἀκαταμαχῆτῃ πειθοῖ λόγων συντεταγμένα πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ Ὁρθοδόξους ἐπιστέλλει, παροτρύνων αὐτοὺς εἰς ἔλεος καὶ βοήθειαν τῶν ἁγίων τόπων. Τοῖς γράμμασι δ' αὐτοῖς (1) συναπέστειλε καὶ κληρικούς ἱεροπρεπεῖς καὶ ἐναρέτους, παραστήσαντας τὰ δεινὰ τοῦ θρόνου καὶ συλλέζοντας τὰς κατὰ προαίρεσιν βοηθείας τῶν Ὁρθοδόξων. Εἶτα δὲ πρὸς ἐνδειξιν τοῦ περὶ τὰ ἐθνικὰ ζήλου καὶ

(1) Σημειωτέον, ὅτι ἐπ' αὐτοῦ τὸ ἱερὸν Κοινὸν τοῦ Π. Τάφου εἰς τοσοῦτον ἐνδείας καὶ πτωχείας ἀφίκετο ἕνεκα τῶν περιστάσεων, ὥστε τὸ χρέος κατ' ἔτος ἐπολλαπλασιάζετο, καὶ ὁ Πατριάρχης εἰς ἀμηχανίαν εὗρίσκετο πρὸς ἀνακούφισιν αὐτοῦ καὶ πρὸς διατήρησιν τῶν ἱερῶν Σεβασμάτων. Τὰς δυσοίστους οὖν ἀνάγκας τοῦ ἱεροῦ Κοινοῦ ὑπέβαλεν ὁ Μακαριώτατος τῷ οἰκουμενικῷ Πατριάρχῃ κυρίῳ Παϊσίῳ καὶ τοῖς τοῦ ἔθνους ἐγκρίτοις. ὁ δὲ τῇ κοινῇ γνώμῃ τῆς ἱερᾶς Συνόδου καὶ τῶν ἐγκρίτων ἐξέδωκεν ἐγκύκλιον συνοδικὴν τῷ ἔτει αὐτῷ, δι' ἧς προτρέπει τοὺς ἀπανταχοῦ Ὁρθοδόξους, ἵνα δέχωνται εὐλαδῶς τὸν Μακαριώτατον Παρθένιον καὶ χορηγῶσιν αὐτῷ ἕκαστος τὴν κατὰ προαίρεσιν συνδρομὴν τῷ δὲ Μακαριώτῳ ἐπιτρέπει, ἵνα ἀκωλύτως ἐκτελῇ πᾶσαν ἱεροτελεσίαν πρὸς τοὺς Χριστιανούς. Χάριν δὲ τῶν ἀναγνωστῶν μεταγράφομεν ἐνταῦθα τινὰ τῆς πατριαρχικῆς ἐγκυκλίου. . . « Καὶ ἐπειδὴ ἡ μετριότης ἡμῶν καὶ ἡ περὶ » ἡμᾶς ἱερὰ Σύνοδος καὶ ὁμήγυρις τῶν ἁγίων Ἀρχιερέων γνωρίζομεν καλῶς, καὶ εἰ- » μεθα κατὰ πάντα βεβαιωμένοι εἰς τὴν ἀθλίαν καὶ ἐλεεινὴν κατάστασιν καὶ δυστυχίαν » τοῦ ἁγίου τούτου ὁσπητίου (τοῦ ἁγ. Τάφου) μετὰ πάσης προθυμίας καὶ ἀγάπης δε- » δῶκαμεν ἄδειαν τῇ αὐτοῦ Μακαριότητι εἰς τὸ νὰ περιέλθῃ καὶ νὰ ὑπάγῃ εἰς ὅλας τὰς » ἐπαρχίας τε καὶ παροικίας, πολιτείας τε καὶ χώρας κλπ. τὰς ὑποκειμένας τῷ καθ' ἡ- » μᾶς πατριαρχικῷ καὶ οἰκουμενικῷ θρόνῳ, καὶ νὰ ἐκτελῇ ἀνεμποδίστως πάντα τὰ » ἐκκλησιαστικὰ πανταχοῦ εἰδήσει τῶν κατὰ τόπους προϊσταμένων συναδελφῶν ἡμῶν » ἀρχιερέων καὶ μετὰ τῆς νενομισμένης κανονικῆς παρατηρήσεως, καὶ νὰ εὐλογῇ καὶ νὰ » νουθετῇ καὶ νὰ διδάσκῃ ὅλους σας ἐκκλησιαστικῶς. . . Τούτου χάριν γράφοντες διὰ » τοῦ παρόντος ἡμετέρου πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ γράμματος, πρῶτον μὲν εὐχό- » μεθα καὶ εὐλογοῦμεν ἀπαξάπαντας ὑμᾶς τοὺς εὐσεβεῖς καὶ ὀρθοδόξους Χριστιανούς, » τὰ εὐλογημένα καὶ ἀγαπητὰ ἡμῖν τέκνα, ἱερωμένους τε καὶ λαϊκοὺς, μικροὺς καὶ » μεγάλους. . . καὶ συμβουλευόμεν, καὶ πατρικῶς ἐντελλόμεθα, καὶ παραγγέλλομεν, καὶ » σᾶς παρακινούμεν, ὅπως τὸν διαληφθέντα Μακαριώτατον καὶ ἁγιώτατον Πατριάρχην » τῶν Ἱεροσολύμων κ. κ. Παρθένιον τὸν συνάδελφον ἡμῶν περιπόνητον, ἐρχόμενον » σὺν Θεῷ σωματικῶς εἰς τὰς ἐπαρχίας καὶ πολιτείας. . . ὅλοι σας κοινῶς, ὡς εὐσε- » βεῖς καὶ εὐλαβεῖς καὶ φιλόχριστοι Χριστιανοὶ νὰ ὑποδεχθῆτε τὴν Αὐτοῦ Μακαριότητα » μετὰ πάσης εὐλαθητικῆς ὑποκλίσεως καὶ τιμῆς καὶ δεξιώσεως τῆς προσηκούσης. . . » ἀπονέμοντες εἰς τὴν Μακαριότητα Αὐτοῦ πᾶσαν εὐλάβειαν καὶ τιμὴν, καὶ ὑπακούοντες » κατὰ πάντα εἰς τὰς Ἐκκλησιαστικὰς διδασκαλίας καὶ συμβουλὰς. . . Σῴζεται δὲ » ἡ Ἐγκύκλιος αὕτη ἐν τοῖς ἀρχείοις τοῦ Κοινοῦ τοῦ Π. Τάφου.



αὐτοπροσώπως χώρας καὶ πόλεις πολλὰς καὶ πολίχνια ἄπειρα περιερχόμενος ἐν κόπῳ καὶ μόχθῳ πολλῷ, ἐν ὁδοιπορίᾳ πολυχρονίῳ καὶ ταλαιπωρίαις τοῦ σώματος ποικίλαις, ἐπέχεεν αὐτοῖς τὴν ἐπὶ τοῦ ὄρους Σιών εὐλογίαν, ὡς δρόσον Ἀερμών, διδάσκων καὶ καθοδηγῶν τοὺς λαοὺς εἰς τὴν σωτήριον ὁδόν, συμβουλευὼν αὐτοῖς καὶ παροτρύνων εἰς τὸ βοηθεῖν τοῖς ἐθνικοῖς ἔργοις πρὸς στήριξιν καὶ προαγωγὴν αὐτῶν ἐπὶ τὰ κρείττω διὰ τὴν ἐθνικὴν δόξαν(1). Οὕτω δὲ ὁ ἱερός Παρθένιος μετὰ τὸ εὐλογεῖν καὶ διδάξαι τοὺς λαοὺς τῆς Ὁρθοδοξίας, ἐπανακάμπτων ἀπὸ τῶν πολυμόχθων ὁδοιποριῶν, ὡς ὀλκὰς μεγάλην κατήγετο εἰς τὴν λιμώττουσαν τῆς Σιών παραλίαν, ἐπικομίζουσα τὰ τίμια ἀγώγιμα τῆς τῶν Ὁρθοδόξων προαιρετικῆς ἐλεημοσύνης. Τὰ εἰλέη δὲ ταῦτα, ἅπερ ἐκομίσατο ὁ θεσπέσιος Παρθένιος καὶ οἱ μετὰ πατριαρχικῶν γραμμάτων ἀποσταλέντες ἐνάρετοι καὶ πιστοὶ ἱερομόναχοι τοῦ θρόνου, ἔσωσαν κατ' ἐκείνους τοὺς χρόνους ἀπὸ τοῦ ναυαγίου τὸ δεινῶς κυμαίνόμενον σκάφος τῆς Σιών δι' αὐτῶν γὰρ οὐ μόνον τὸ χρέος ἅπαν θείᾳ δῇ που ἀρωγῇ ἐξώφλησε, καὶ ὅλως αὐτὸ ἐξήλειψεν, ἀλλὰ καὶ τῆς συναγομένης λογίας ποσότητα ἱκανὴν τῷ τοῦ Π. Τάφου Ταμείῳ ἐναπέθηκε πρὸς θεραπείαν μελλουσῶν ἀναγκῶν· τὸ γὰρ χριστεπώνυμον τῆς Ὁρθοδοξίας πλήρωμα πολλὰ καὶ μεγάλα βοηθήματα ἐχορήγησε τῷ Π. Τάφῳ διὰ τε τὸ ἐνάρετον τοῦ ἱεραρχοῦ τῆς Σιών καὶ τὸ σοφὸν τῆς διδασκαλίας αὐτοῦ.

Ἐν ᾧ δὲ ὁ ἱερός Παρθένιος, τὸν ἀποστολικὸν αὐτοῦ καὶ πατριαρχικὸν θρόνον τοῦ βαρέος χρέους ἀπαλλάξας διὰ τῆς τῶν Ὁρθοδόξων χρηματικῆς συνδρομῆς, συνεσκέπτετο τῇ περὶ αὐτὸν ἱερᾷ Ἀδελφότητι περὶ ἄλλων αὐτοῦ πραγμάτων βελτιώσεως, οἱ Λατῖνοι μὴ φέροντες ὁρᾶν πό τε δραστήριον καὶ φιλόκαλον τοῦ ἱεροῦ Παρθενίου, ἀλλὰ φθόνῳ μισοκάλῳ κινούμενοι, ἄλλας πάλιν ἐπιβουλίας στυγεράς καὶ λίαν ζημιώδεις τεκταίνονται κατὰ τῶν Ὁρθοδόξων καὶ νέον λάκκον καὶ βαθύν

(1) Οἱ Πατριάρχαι τῶν Ἱεροσολύμων, ὄντες πεπαιδευμένοι καὶ ἄνδρες ἀποστολικοί, οὐ μόνον ἐν ταῖς περιουσίαις ἔφερον τὴν ἐνδυμασίαν τῆς σεμνότητος καὶ ταπεινοφροσύνης, τὴν βράβδον τῆς εἰρήνης καὶ τὰ σανδάλια τῆς εὐαγγελικῆς ὑπακοῆς, ἀλλὰ καὶ τοὺς αὐτοῖς περιεκοσμοῦντο καὶ ὄντες ἐν τῷ ἀποστολικῷ καὶ πατριαρχικῷ αὐτῶν θρόνῳ. Ὑπηρετοῦν οὐχὶ ἑαυτοῖς, ἀλλὰ τῷ οἴκῳ τοῦ Κυρίου καὶ τῷ λαῷ αὐτοῦ. Καὶ πᾶσα μὲν εὐπρέπεια τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου ἦν αὐτοῖς τιμὴ καὶ δόξα, πᾶσα δ' αὐτῶν πολυτέλεια καὶ κομψότης καὶ ἀβρότης καὶ ἡδυπάθεια, καὶ εἴ τι ἄλλο φίλον αὐτοῖς ὕβρις ἐστὶ τῷ Θεῷ, καὶ ἀθέτησις τῶν παραγγελιῶν τοῦ οὐρανοδόμου Παύλου.



ἀνασκάπτουσιν, εἰς ὃν κατὰ τὸν προφήτην ἐνέπεσον αὐτοὶ εἶτα· «Βδέλυγμα γὰρ Κυρίῳ λογισμὸς ἄδικος» (1). Ἐτοχε δὲ διαμένων ὁ Πατριάρχης ἐν Ἱερουσαλὴμ τῷ 1738 ἔτει καὶ κατὰ τὸ σύνθημα τὴν παραμονὴν τῆς τῶν Χριστουγέννων ἑορτῆς ἀπῆλθεν εἰς Βηθλεὲμ μετὰ προσκυνητῶν Ὁρθοδόξων οὐκ ὀλίγων ἐν ἐπιστημότητι· οἱ δὲ Λατίνοι κακοβούλως φερόμενοι, οὐκ ἀνέφξαν αὐτῷ τὴν θύραν τῆς Ἐκκλησίας, καίτοι ἐπὶ πολὺ ἔξωθεν παραμείναντι, οὐδὲ τῶν λιπαρῶν αὐτοῦ ἱεσίων εἰσῆκουσαν. Τοῦτο δὲ τοσοῦτον ἐλύπησεν αὐτόν, ὥστε λιποψυχήσας μικροῦ ἐδέησε τὸ ζῆν ἀπολιπεῖν. Εἰς ἑαυτὸν δ' ἀνελθὼν, τοσοῦτον ἐδάκρυσεν, ὥστε θερμῶς ἐπεκαλέσατο τὸν ἐν Σπηλαίῳ σαρκὶ γεννηθέντα Σωτῆρα ἡμῶν Θεόν, τὸν ἐνισχύοντα ἀδυνάτους καὶ ταπεινοῦντα ἰσχυροὺς καὶ ὑπερηφάνους, καὶ ἐδεήθη αὐτοῦ μὴ πρὶν ἢ κύριος γένηται τῶν Π. Προσκυνημάτων τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τῷ Θεῷ παραδοῦναι. Ὁ δὲ τῶν ἀδικουμένων προστάτης ἤκουσε τοῦ μετὰ θερμῶν δακρύων δεομένου, καὶ τὴν εὐσεβῆ καὶ δικαίαν αὐτοῦ αἵτησιν ὑπόδεχσεν ἐκπληρωθῆναι τοῖς δέ τινα τρόποις.

Οἱ Λατίνοι, προστατευόμενοι ὑπὸ τῶν δυτικῶν τῆς Εὐρώπης δυνάμεων, οὐ μόνον καθ' ὅλην τὴν Παλαιστίνην πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ προσηλυτισμοῦ τῆς παποφροσύνης πολυειδῶς ἐπίεζον τοὺς Ὁρθοδόξους, ἀλλὰ καὶ παντὶ σθένει ἠγωνίζοντο τὸν θρόνον τῶν Ἱεροσολύμων ἀπογυμνῶσαι τῶν Π. Προσκυνημάτων καὶ τῶν ἀρχαίων σουλτανικῶν προνομίων καὶ δικαιωμάτων. Καὶ δὴ τὸ ἔτος 1756 κινοῦνται κατὰ τοῦ αἰοιδίμου Παρθενίου, ἀρχόμενοι οὕτω. Εἰσάγουσιν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἀναστάσεως κατὰ τὴν Κυριακὴν τῶν Βαίων (2) πολλοὺς Ἀραβας λατινόφρονας καὶ κρυφίως ὀπλοῖς παντοίοις ὀπλιζοῦσιν αὐτούς, ὡς ἀποστάτας καὶ ἀνατροπῆς τῶν καθεστώτων. Οὗτοι τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἐπιτίθενται τοῖς ἡμετέροις ἐν ὥρᾳ λιτανείας, καὶ ὁ τόπος τῆς προσευχῆς μεταβάλλεται εἰς πεδῖον μάχης. Πληροῦται ὁ ναὸς γοερῶν

(1) Παροιμ. 12, 26.

(2) Σημειωτέον, ὅτι ἐν ταῖς μεγάλας ἑορταῖς, καθ' ἃς γίνονται λιτανεαὶ ἐν τῷ εὐρυτάτῳ ναῷ τῆς Ἀναστάσεως, ἀφ' ἑσπέρας τὰ πλεῖστα τῶν προσκυνητῶν Ὁρθοδόξων, Λατίνων καὶ Ἀρμενίων καὶ τῶν ἄλλων Κοινοτήτων Κοπτῶν, Σύρων καὶ Ἀθησσινῶν εἰσῆρχοντο εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀναστάσεως, καὶ ἐνυκτέρευον προσευχόμενοι ἐν αὐτῷ, κλεισμένης τῆς θύρας τοῦ ναοῦ μέχρι πρωίας. Ἦδη δὲ πρό τινων ἐτῶν ἡ συνήθεια αὕτη κατηργήθη, ἀφ' ὅτε τὸ ἀνοιγμα τῆς θύρας (ἁγίας Πόρτας) τοῦ ναοῦ κανονισθὲν μένει ὑπὸ τὴν διάθεσιν τῶν τριῶν ἐθνῶν, Ἑλλήνων, Λατίνων καὶ Ἀρμενίων.



φωνῶν, ῥηγνύονται κεφαλαὶ καὶ ἄλλα μέλη τοῦ σώματος, συντρίβονται κειμήλια, διαρπάζονται πολύτιμα πράγματα, καὶ ὁλος ὁ ναὸς γυμνοῦται τοῦ πολυτελοῦς ἐκείνου κόσμου· αἱ δὲ ζημίαι ἐγένοντο ἡμῖν μέγιστα, ἄρπαγέντων πολλῶν ἡμῶν πολυτίμων πραγμάτων παρὰ τῶν ὁμοδόξων αὐτῶν Ἀράβων. Καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ μὲν ταῦτα ἔπραττον βανδαλικῶς, ἐν Κωνσταντινουπόλει δὲ τί ἐμηχανῶντο; Διὰ τῶν πρέσβειων τῶν δυτικῶν δυνάμεων ἐζήτησαν παρὰ τῆς Ὀθωμανικῆς κυβερνήσεως πάντα τὰ Π. Προσκυνήματα φιλικῶς δῆθεν, διαβάλλοντες τοὺς Γραικοὺς πολυειδῶς καὶ ἐνεργοῦντες διὰ πάσης δολιότητος παρὰ τοῖς μεγιστᾶσι τοῦ κράτους. Ἄλλ' ὁ Ῥαγίπ πασσαῆς, ἀνὴρ περίφημος καὶ πολυμαθής, συνετὸς καὶ πολύπειρος καὶ τὸ δίκαιον εἰς τὰ μέγιστα σεβόμενος, ὧν ὕπατος κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον, καὶ ἀκριβῶς γινώσκων τὰ ἐν Συρίᾳ Παλαιστίνῃ καὶ Αἰγύπτῳ (1) παρὰ τῶν δυτικῶν κατὰ τῶν Ὀρθοδόξων ἐπιγενόμενα, ἐδικαίωσέ τοὺς Ὀρθοδόξους, γινώσκων καλῶς, ὅτι αὐτοὶ οὐ μετρίως ἀδικοῦνται παρὰ τῶν Λατίνων. Τὴν δὲ λύσιν τῶν ζητημάτων, ἧπερ ὑπέβαλον οἱ δυτικοὶ τῷ ὑπάτῳ, λίαν φρονίμως δέδωκεν αὐτὸς τῷ νουνεχεῖ καὶ πολιτικῷ τρόπῳ τῷδε· οἷον ἀμφοτέρους τοὺς διαφερομένους δέον ἐμφανισθῆναι τῷ ὑπατικῷ βήματι (2).

Μαθὼν οὖν ὁ ἱερὸς Παρθένιος πάντα τὰ ἐν Ἱερουσαλὴμ γεγονότα ὑπὸ τῶν Λατίνων, καὶ ὅσαι καὶ οἵαι ζημίαι ἐγένοντο τοῖς Ὀρθοδόξοις ὑπ' αὐτῶν, ἐσκέπτετο περὶ τοῦ πρακτέου ἡσύχως καὶ ἀταράχως· ἐν τῷ συσκέπτεσθαι δὲ περὶ τούτου ἀνηγγέλθη αὐτῷ καὶ ὅσα τῶν Προσκυνημάτων ἀπαιτοῦσιν οἱ Λατίνοι ἀδίκως, ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ τούτῳ ἐταράχθη, οὔτε ἐδειλίασεν, ἀλλὰ τῷ μόνῳ Θεῷ τῷ τοῖς ἀδικουμένοις βοηθοῦντι δόξαν ἀνέπεμψεν. Ἐν τούτοις δὲ παραγίνεται αὐτῷ ὁ εὐλαβέστατος καὶ ἄκρος ζηλωτὴς τοῦ Π. Τάφου Ἀλέξανδρος ὁ Ὑψηλάντης, ὅς ἦν τῷ ὑπάτῳ ἀρχιατρός, καὶ γινώσκει τῷ Μακαριωτάτῳ ἀκριβῶς τίνας ἀπαιτήσεις ὑπέβαλον οἱ Λατίνοι τῷ ὑπάτῳ διὰ τῶν

(1) Κἀλλιστα ἐγνώριζεν ὁ ὕπατος τὰ κατὰ τῶν Ὀρθοδόξων ἐν Αἰγύπτῳ, Συρίᾳ καὶ Παλαιστίνῃ σκευωρήματα τῶν Ἰησουϊτῶν, ἐπειδὴ ἐν αὐταῖς ταῖς χώραις προϋπῆρξε Διοικητής.

(2) Ὁ ὕπατος νουνεχῶς ἐποίησατο τοῦτο, τὸ περὶ τῶν Π. Προσκυνημάτων ζήτημα τῷ ὑπατικῷ Συμβουλίῳ ἀναθέμενος, ἐν' οἷς Γραικοὶ παρουσιάσωσι τὰ αὐτῶν σουλτανικά χρυσόβουλλα, καὶ οἱ νομικοὶ ἴδωσιν αὐτά, ἐξελέγξωσι δ' εἴτα πάντες κοινῶς τὰς ἀδίκους τῶν Λατίνων ἀπαιτήσεις, ὡς καὶ ἐγένετο ὑπὲρ τῶν Γραικῶν.



πρέσβων, καὶ ὅποια ἡ μετὰ δικαιοσύνης ἀπόφασις τοῦ ὑπάτου. Μετὰ δὲ τοῦτο συνεβούλευσεν αὐτῷ α') ἵνα πρόχειρα ᾧσι τὰ σουλτανικά χρυσόβουλλα, τὰ ἀρχαιότατα· β') ἵνα εὖρη καὶ ἔχη ἐτοιμοὺς ἄνδρας ἀξιούς καὶ ικανούς, οἵτινες παρασταθῇσονται τῷ ὑπατικῷ Συμβουλίῳ (Κριτηρίῳ) μετὰ τῶν ἐγγράφων καὶ θεσπισμάτων καὶ εὐστόχως καὶ προσφυῶς ἀποκριθῇσονται τοῖς ἐρωτῶσιν αὐτούς, καὶ γ') ἵνα τῷ ὑπάτῳ δῶ ἀναφορὰν κατάλληλον. Ὁ οὖν ἱερός Παρθένιος, πάντα τὰ ὑπὸ τοῦ Ὑψηλάντου μετὰ σκέψεως καὶ κρίσεως βαθείας μελετήσας, ἐξελέξατο τοὺς νοημονεστεροὺς καὶ ἐμπειροτέροὺς Ἀγιοταφίτας, ἐν οἷς καὶ ὁ Πρωτοσύγγελλος Γερμανὸς Κύπριος, καὶ κατὰ συμβουλήν τῶν ἐγκρίτων τοῦ ἔθνους συντάξας τὴν κατάλληλον ἀναφορὰν(1), ἐνεχείρισεν αὐτὴν τοῖς ἐκλελεγμένοις Ἀγιοταφίταις μετὰ τῶν ἀρχαίων σουλτανικῶν χρυσοβούλλων καὶ θεσπισμάτων, καὶ κλίνων γόνυ, ἐδεήθη θερμῶς τοῦ δικαιοκρίτου Θεοῦ πληρῶσαι τὴν καρδίαν τῶν κριτῶν ῥημάτων δικαιοσύνης.

Λαβόντες οὖν οἱ εἰρημένοι Ἀγιοταφίται τὰ εἰρημένα ἔγγραφα καὶ ἀπελθόντες, ἐπεφανίσθησαν τῷ ὑπάτῳ, καὶ δεδώκασιν αὐτὴν αὐτῷ. Ταύτης δὲ ἐνώπιον τῶν μεγιστάνων ἀναγνωσθείσης, οἱ ἐγχειρίσαντες αὐτὴν ἐρωτηθέντες παρὰ τοῦ Ῥεῖζ ἐφένδη, εἰ ἔχουσι μάρτυρας καὶ ἀποδείξεις, ὅτι τὰ ἐν Ἱερουσαλὴμ Προσκυνημάτῃ εἰσι τῶν Ῥωμαίων (Ἑλλήνων), ἀπεκριθῆσαν μετὰ θάρρους, καὶ μάλιστα ὁ Πρωτοσύγγελλος Γερμανὸς ὁ Κύπριος· μάλιστα ἔχομεν ἀποδείξεις καὶ μάρτυρας τοσοῦτον ἀληθεῖς καὶ ἀξιοπίστους, ὥστε παντελῶς οὔτε ἔρευναν οὔτε ἐξέτασιν ἐπιδέχονται. Ἀποδεξάμενος δ' ὁ ὑπάτος εὐμενῶς τὰς ἀπαντήσεις τῶν παρισταμένων, διέταξεν, ἵνα μετὰ τρίτην ἡμέραν παρασταθῶσιν αὐθις ἐνώπιον τοῦ ὑψηλοῦ βήματος (τοῦ Συμβουλίου), φέροντες μεθ' ἑαυτῶν τὰς ἀποδείξεις καὶ τοὺς μάρτυρας, ὅπως τὰ

(1) Σημειωτέον, ὅτι ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ τοῦ ἱεροῦ Κοινοῦ τοῦ Π. Τάφου σώζεται αὐτόγραφος ἔκθεσις ὅλης τῆς ἐν λόγῳ ὑποθέσεως, συνταχθεῖσα παρὰ τοῦ ἀοιδίμου Πατριάρχου Παρθενίου ἐν γλώττῃ ἐχούσῃ τὴν Ἑλληνικὴν ὕφην καὶ τὴν σαφήνειαν. Ἐν αὐτῇ ἀναγινώσκει τις ὅλην τὴν ἀναφορὰν, καὶ διέρχεται ἐπὶ ὀνόματι πολλῶν οἰκογενειῶν ἐπισήμων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ θαυμάζει τὴν εὐσέβειαν καὶ τὸν περὶ τὰ θεῖα καὶ ἐθνικά Προνόμια διάπυρον ζῆλον τῶν συνελεσάντων ἐντιμοτάτων προσώπων εἰς τὴν ἐπιτυχῇ ἔκθεσιν τῆς περὶ τῶν Π. Προσκυνημάτων σπουδαίας ὑποθέσεως. Περιγράφει δ' αὐτὴν ἀκριβέστατα καὶ ἐν πληρεῖ λογικῇ· ἡ δὲ ἀνάγνωσις αὐτῆς λίαν ὠφέλιμος ἦν τοῖς τότε Ἀγιοταφίταις καὶ τοῖς νῦν. Σύγχεται δὲ τὸ ὅλον τεῦχος ἐξ 70 περίπου φύλλων εἰς 4<sup>ον</sup> μικρόν.



περὶ τούτου ἀκριβέστερον ἐξετασθῶσι, καὶ τὸ δίκαιον οἷς ἀνήκει ἀποδοθῇ. Ἐπιστάσης οὖν τῆς τρίτης ἡμέρας, καὶ τοῦ ὑψηλοῦ συμβουλίου πλήρους συγκροτηθέντος ὑπὸ τῶν νομικῶν καὶ λοιπῶν μεγιστάνων, παρεστάθησαν πάλιν ἐνώπιον αὐτοῦ ἔνθεν καὶ ἔνθεν οἱ ἡμέτεροι καὶ οἱ Λατῖνοι ἀντιπρόσωποι. Καὶ οἱ μὲν Λατῖνοι ἴσταντο, οἱ δὲ ἡμέτεροι τῇ νεύσει τοῦ ὑπάτου ἐγχειρίσαντες τὰ ἀνὰ χεῖρας σουλτανικὰ χρυσόβουλλα καὶ θεσπίσματα, εἶπον· «Ἴδου αἱ ἀποδείξεις ἡμῶν καὶ οἱ μάρτυρες πρὸς διαβεβαίωσιν ὅτι τὰ ἐν Ἱερουσαλὴμ ἱερὰ Προσκυνήματα ἐξ ὑπαρχῆς ἡμῖν ἀνήκουσι τοῖς Ὁρθοδόξοις καὶ οὐχὶ τοῖς Λατῖνοις». Οἱ δὲ νομικοὶ καὶ οἱ λοιποὶ τοῦ Συμβουλίου λαβόντες τὰ σουλτανικὰ ἔγγραφα καὶ τοὺς παρασταθέντας ἀπολύσαντες διεξῆλθον μετ' ἐπιστασίας καὶ κρίσεως βαθείας τὰ βασιλικά προσταγμάτων. Διαβεβαιωθέντες δ' ὅτι τὰ ἐν Ἱερουσαλὴμ Προσκυνήματα ἀνέκαθεν παρὰ τῶν σουλτάνων τοῖς Γραικοῖς ἐδόθησαν καὶ οὐχὶ τοῖς Λατῖνοις, καὶ ὅτι οἱ δυτικοὶ παρὰ τὸ δίκαιον διαταράττουσι τοὺς Γραικοὺς καὶ αὐθαδῶς καταπατοῦσι τὰ δίκαια αὐτῶν καὶ βλάπτουσιν αὐτοὺς ἐπιζημίως διαβάλλοντες πολυτρόπως, παμψηφεί δι' ἐνσφραγίστου ἀναφορᾶς ἐπέδωκαν τῷ σουλτάνῳ τὰς κατὰ τὸ δίκαιον νομικὰς αὐτῶν ἀποφάσεις. Ταύτην δὲ τὴν νομικὴν ἀπόφασιν μελετήσας ὁ βασιλεὺς καὶ ἐπικυρώσας προσέταξεν ἐπὶ τῇ ἀναφορᾷ τοῦ συμβουλίου ἐγγράφαι τὸ «Ἐγένετο ἡ βασιλική μου ἄδεια». Τούτων οὖν πάντων κατὰ νόμον καὶ τάξιν γενομένων, ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ βασιλικοῦ γραφείου ὁ περιληπτικὸς ὑψηλὸς ὁρισμὸς πάντων τῶν διατρεζάντων, καὶ, δι' αὐτοκρατορικοῦ αὐτογράφου ἐπικυρωθεὶς, ἐπεδόθη τῷ Πατριάρχῃ Παρθενίῳ ἐν ἔτει Ὁθωμανικῷ 1170, ἥτοι τῷ 1757 (1). Τοῦτον δὲ ὁ

(1) Πρὸς μείζονα κατάληψιν τῶν περὶ τῶν Παναγίων Προσκυνημάτων γεγονότων χάριν τῶν ἀναγνωστῶν ἡμῶν, μεταφέρομεν ἐνταῦθα καὶ τὸ τοῦ Ὁσμάν χρυσόβουλλον, ἐν ᾧ περιληπτικῶς ἐμπεριέχονται πάντα τὰ τέως ὑπὸ τῶν Λατίνων κατ' ἡμῶν διὰ δολογραφίας ἐνεργηθέντα. Ἀρχεται δὲ τὸ μὲν βασιλικὸν αὐτόγραφον οὕτω «Κατὰ τὴν διάληψιν τοῦ ἐνεργεῖσθαι» ὁ δὲ ὁρισμὸς ἔχει ὡδε. «Ὁ τῆς Ἱερουσαλὴμ Ρωμαιοῦ Πατριάρχης Παρθένιος ἔδωκεν ἀναφορὰν εἰς τὸ κράτος μου διαλαμβάνουσαν, ὅτι κατὰ τοὺς ὁρισμοὺς τοὺς διὰ βασιλικῶν αὐτογράφων ἐπικυρωμένους ἔχοντες ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν καὶ χρῆσιν τοὺς τὰ τε ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Ἱερουσαλὴμ προσδιωρισμένα καὶ αὐτοῖς ἐξιδιασμένα Προσκυνήματα καὶ θέλοντες ἤδη νὰ ἀπέλθωσιν εἰς προσκύνῃσιν τῆς Ἀποκαθλώσεως ἐμποδίζονται καὶ ἐνοχλοῦνται ὑπὸ τῶν Φράγκων, οἱ ὅποιοι ἐκυρίευσαν τὰ ἐν τῇ Ἀποκαθλώσει δύο μανουάλια αὐτῶν καὶ τὰς Κανδήλας καὶ τὸν ἐπὶ τοῦ Κουβουκλίου τοῦ μνήματος τοῦ Ἰησοῦ μικρὸν κουμπέν, καὶ τοὺς πρὸς χάριν προσκυνήσεως



αοιδιμος Παρθένιος δεξάμενος μετὰ χαρᾶς καὶ τὰ εὐχαριστήρια ἀποδούς τῷ ἐνισχύοντι Θεῷ τοὺς ἀσθενεῖς καὶ ταπεινοὺς ἀπέστειλεν εἰς Ἱερουσαλὴμ διὰ βασιλικοῦ ὑπαλλήλου δι' οὗ καὶ γράμματα ἀπέστειλε πατριαρχικὰ τὸ μὲν ἵνα παραστήσῃ τοὺς ὑπὲρ τῶν ἁγίων Προσκυνημάτων πατριαρχικοὺς ἀγῶνας καὶ τὴν βασιλικὴν εὐμένειαν,

ἀπερχομένους κάμνουσιν ἐξιγέτι, καὶ ὅτι τὸ ἔδαφος κάτω τῶν ἑπτὰ καμαρῶν, τῶν ἐπὶ τοῦ τόπου τῆς Δεσποίνης Μαρίας λεγομένου κειμένων, μὲ τὸ νὰ εἶναι τῶν Ῥωμαίων Προσκύνημα, καὶ τὸ ἄνω τούτων τῶν καμαρῶν μέρος μὲ τὸ νὰ εἶναι τῶν Φράγκων κατάλυμα καὶ οἶκημα, ἐν ᾧ διέρχονται οἱ Ῥωμαῖοι εἰς τὸ ρηθὲν αὐτὸ Προσκύνημά των, οἱ Φραγκοκαλόγεροι βάλλοντες αὐτοὺς μὲ ξύλα καὶ πέτρας καὶ πυροβόλα ἐπιβουλεύονται αὐτοῖς· καὶ ὅτι τὴν ἐν Βηθλεὲμ μεγάλην Ἐκκλησίαν καὶ τὸ ἐν αὐτῇ Σπηλαίον τῆς γεννήσεως τοῦ Ἰησοῦ μετὰ τῶν κλειδῶν κυριεύσαντες, ὅταν ἀπέρχωνται οἱ Ῥωμαῖοι προσκυνητὰ χάριν προσκυνήσεως, δὲν ἀνοίγουσι τὴν πόρταν, ἀλλὰ μετὰ δύο καὶ τρεῖς ὥρας, ὅταν θέλωσι, προξενούντες ἀτιμίαν εἰς αὐτοὺς καὶ περιφρόνησιν καὶ ὅτι κυριεύσαντες τὰ δύο κλειδιά τῶν πρὸς ἄρκτον καὶ μεσημβρίαν θυρῶν τοῦ ρηθέντος Σπηλαίου, καὶ τὰ περὶ τὴν Ἐκκλησίαν δύο κομμάτια περιβόλια καὶ ἐλαιῶνας, καὶ τὸ ἐν τῇ Γεθσημανῇ μνημεῖον τῆς Μαρίας, ἀδικοῦσι παρενοχλοῦντες τοὺς Ῥωμαίους, ἐναντίως φερόμενοι τῶν εἰς χεῖρας των σωζομένων παλαιῶν ἐγγράφων καὶ ἀποδεικτικῶν· καὶ ὅτι ἐπειδὴ ἔλαβον καὶ οἱ Φράγκοι ὄρισμόν κατὰ τὸ 1169 ἔτος διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ρηθέντος Κουδουκλίου κατὰ τὸν ὄρισμόν τὸν ἐκδοθέντα τῷ 1060 ἔτει, μὲ αὐτὴν τὴν αἰτίαν καὶ πρόφασιν εἶναι προφανέστατον, ὅτι αὐτοὶ θέλουσι μετακομίσῃ τὰς πέτρας τῶν Προσκυνημάτων εἰς τὴν Φραγκίαν καὶ ὅτι μὲ αὐτὸν τὸν τρόπον θέλουσι παρακινήθῃ οἱ Ῥωμαῖοι νὰ πηγαίνωσιν ἐκεῖ ἐξ ἀνάγκης χάριν προσκυνήσεως καὶ νὰ γίνωνται Κατόλικοι. Ἀλλὰ πρὸς τῇ ἀναφορᾷ των ταύτῃ ἐνεφάνισαν καὶ ἄλλην κοινήν τῶν Ἱεροσολυμιτῶν ἀναφορὰν ἀραβιστὶ γεγραμμένην, ἐξαίτητικὴν ἐκδόσεως ἱεροῦ μου ὁρισμοῦ καταπαυστικοῦ καὶ ἐμποδιστικοῦ τῶν κατὰ τῶν Ῥωμαίων ἐναντίον τῆς ἀρχαιότητος γινομένων ἐπηρεϊῶν καὶ ἐνοχλήσεων τῶν Φράγκων καὶ παρεκτικοῦ τῆς κυριότητος τοῦ ρηθέντος Κουδουκλίου καὶ τῶν λοιπῶν τόπων εἰς τοὺς Ῥωμαίους κατὰ τὸ ἔκπαλαι. Προσεπιτούτοις θεωρηθέντων πολλάκις καὶ τῶν ἐνσημειώσεων καὶ καταγραφῶν τῶν εἰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων δοθέντων ἔκπαλαι παρὰ τῶν προπαραελθόντων βασιλέων ὑψηλῶν ὁρισμῶν (αἱ ὁποῖαι καταγραφαὶ σώζονται εἰς τὸ Διδάν-Καλεμί), εὗρέθη ὅτι εἶναι δεδομένος εἰς τοὺς Ῥωμαίους κατὰ τὸν ἀχδιναμὲ τοῦ Χαζρετ-᾽Ωμερ-Χαττάπ τοῦ Β' χαλιφῆ, καὶ κατὰ τοὺς ὁρισμοὺς τῶν προπαραελθόντων βασιλέων ὑψηλὸς ὁρισμὸς παρὰ τοῦ ἀλωτοῦ τῆς Ἱερουσαλὴμ Σουλτάν-Σελίμ-Χάν δι' αὐτογράφου τοῦ βασιλικοῦ ἐπικυρωμένος κατὰ τὸ 923 ἔτος, διαλαμβάνων, ὅτι τὸ ἀντικρὺ τῆς θύρας τοῦ ἐν Ἱερουσαλὴμ καμαμὲ λεγομένου ναοῦ πρὸς μεσημβρίαν κείμενον μουγτεσελ καὶ τὰ δύο μανουάλια καὶ κανδήλια, καὶ τὸ ἄνω καὶ κάτω τῶν τεσσάρων καμαρῶν τῶν ἐπὶ τοῦ Γολγοθᾶ τοῦ τῇ Πατριαρχείᾳ ὑποκειμένου καὶ τὸ ἄνω καὶ κάτω τῶν ἑπτὰ καμαρῶν τῶν ἐπὶ τοῦ τόπου τῆς Δεσποίνης Μαρίας λεγομένου, τὸ μέσον τῆς μεγάλης Ἐκκλησίας, τὸν Τάφον καὶ τὸν κουμπέν μὲ ὅλα τὰ Προσκυνήματα, τὰς ἐκτὸς τοῦ καμαμὲ ἐν τῇ αὐτῇ κειμένας τρεῖς Ἐκκλησίας, τὴν ἀντικρὺ τούτων Ἐκκλησίαν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου, τὴν ἐν τοῖς Πατριαρχείοις Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλένης, τὴν Ἁγίαν Θέκλαν, τὴν Σειδανάγίαν, τὸ μοναστήριον τοῦ Ἁγίου Εὐθυμίου, τῆς Ἁγίας Αἰκατερίνης, τοῦ Ἁγίου Μι-



τὸ δὲ ἵνα συμβουλευέσῃ καὶ ἐνθαρρύνῃ τοὺς ἀδελφοὺς πρὸς ἐπαγρύπνησιν ἐπὶ τῆς ἱερᾶς παρακαταθήκης. Ἀφικόμενος οὖν ὁ ἀπεσταλμένος εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ τῇ 11 τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου καὶ τῇ 23 τοῦ αὐτοῦ, ἡμέρᾳ Σαββάτῳ, εἰσελθὼν εἰς τὸν ἱερόν ναὸν τῆς Ἀναστάσεως ἤρξατο τοῦ πραγματοποιεῖν τὰς ἐν τῷ βασιλικῷ ὁρισμῷ

χαλῆ, τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου μετὰ τοῦ κήπου, τοῦ Ἀγίου Βασιλείου, τοῦ Ἀγίου Νικολάου, τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, τῆς Δεσποίνης Μαρίας, ἑτερον μοναστήριον τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου, καὶ ἑτέραν Ἐκκλησίαν τοῦ αὐτοῦ, τὸν Ἀγιὸν Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου τῶν Γκουρτζιδῶν, τὸ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, τὸ ἐκτὸς τῆς Ἱερουσαλήμ μνημεῖον τῆς Δεσποίνης Μαρίας, τὴν Ἀγίαν Σιών, τὴν φυλακὴν τοῦ Ἰησοῦ, τὸ ὁσπήτιον τοῦ Ἀννα, τὰ εἰς τὸν κάμπον μνημεῖα, τὸ μοναστήριον τοῦ Σταυροῦ τῶν Ἰβήρων, τὸ τοῦ Ἀγίου Συμεῶν, τὸ τοῦ Ἀγίου Ἡλιοῦ μετὰ τῶν ἐλαιῶνων καὶ ἀμπελώνων, τὸ τοῦ Ἀγίου Σάββα, τὸ ἐν τῇ κώμῃ Πεῖτουζιάλα τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, τὸ ἐν τῇ Βηθλεὲμ Σηπλαιοῖν τῆς γεννήσεως τοῦ Ἰησοῦ μετὰ τὰ κλειδιά τῶν πρὸς ἄρκτον καὶ μεσημβρίαν δύο θυρῶν, καὶ τὰ περὶ δύο κόμματα τῶν κήπων, καὶ τὸν ἐλαιῶνα καὶ τὰ μνημεῖά των, καὶ τὰ εἰς ἄλλα χωρία μοναστήρια καὶ Ἐκκλησίας των νὰ ἔχουν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν των, καὶ περὶ τούτων κανὲν ἄλλο ἔθνος νὰ μὴ τοὺς ἐνοχλῇ· καὶ ὅτι μετὰ τοῦτο ὁ αἰετισμὸς Σουλτάν-Σουλεϊμάν-Χάν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁρισμὸν μετὰ βασιλικὸν τοῦ αὐτόγραφου ἐπικυρωμένον, ἐκδοθέντα τὸ 933 ἔτος, ἵνα ἐνεργῇται τὰ ἐν αὐτῷ ἀπαράβῃ καὶ ὅτι ἐπειτα μετὰ τὸ νὰ ἐκυρίευσαν οἱ Φράγχοι τὴν ἐν τῷ ναῷ τοῦ καμαμὲ Ἀποκαθίσωσιν καὶ τὴν ἐν τῇ Βηθλεὲμ γέννησιν τοῦ Ἰησοῦ μετὰ τὰ περιβόλια καὶ τὰς καμάρας, μετὰ τὸν Γολγοθᾶν καὶ μετὰ τὰ Κανδήλια καὶ μανουῶλια καὶ τὰ κλειδιά τῶν πρὸς ἄρκτον καὶ μεσημβρίαν δύο θυρῶν (τὰ ὅποια ὅλα ἦσαν ὑπὸ τὴν κυριότητα καὶ ἐξουσίαν τῶν Ρωμαίων), ἐθεωρήθη αὕτη ἡ διαφορὰ των ἐν βασιλευσῇ μετὰ ἄκραν ἐπιμέλειαν καὶ προσοχὴν ἐπὶ παρρουσίᾳ τοῦ Σεῖχ-ουλ-ισλάμη καὶ τῶν Καζασκέρηδων, καὶ μετὰ τὸ νὰ ἀπεδείχθη κατὰ τὰ εἰς χεῖρας των σωζόμενα ἀποδεικτικά, ὅτι εἰσὶ τῶν Ρωμαίων, ἀπεφασίσθη νομικῶς νὰ εἶναι πάλιν τῶν Ρωμαίων. Ἀλλ' αὐτοὶ ἐναντίως τῇ ἀρχαιοτάτῃ φερόμενοι πεισματικῶς πάλιν ἐνοχλοῦσαν τοὺς Ρωμαίους· ὅθεν ὁ τῶν Ρωμαίων Πατριάρχης καὶ οἱ περὶ αὐτὸν καλόγεροι δόντες ἀναφορὰν ἐζητήσαντο, ἵνα οἱ εἰρημένονοι τόποι δηλ. ἡ Βηθλεὲμ καὶ τὰ περιβόλια καὶ ὁ καμαμὲ καὶ τὰ κανδήλια καὶ αἱ καμάραι [καὶ] τὰ κλειδιά παραδοθῶσιν εἰς τοὺς Ρωμαίους ὡς τὸ ἀπ' ἀρχῆς. Ἐφ' ᾧ καὶ κατὰ τὸ 1047 ἔτος ἐξεδόθη ὑψηλὸς ὁρισμὸς μετὰ βασιλικὸν αὐτόγραφον ἐπικυρωμένον παρὰ τοῦ αἰμνήστου Σουλτάν-Μουράτ-Χάν· καὶ ὅτι μετὰ αὐτὸν ἀνεκαίνισε τοῦτον τὸν εἰρημένον ὁρισμὸν μετὰ βασιλικὸν τοῦ αὐτόγραφου κατὰ τὸ 1054 ἔτος ὁ διάδοχος Σουλτάν-Ἰμπραχίμ-Χάν· καὶ ὅτι μετὰ ὅλα αὐτὰ πάλιν οἱ Φράγχοι ὅχι δὲν κατεπίσθησαν, οὐδὲ ὑπέκουσαν, ἀλλ' ἐκυρίευσαν καὶ τὸ ἐν μέσῳ τοῦ καμαμὲ Κουδούκλιον δυναστικῶς καὶ ἐνεωτέρισαν διαφόρους νεωτερισμούς, τὸ ὅποῖον καὶ ἀνῆνέχθη δι' ἀναφορᾶς· καὶ ὅτι διὰ τοῦτο καὶ τὰ δύο ἐνδιαφερόμενα μέρη ἐκρυσολογήθησαν εἰς τὸ ὑψηλὸν μας βῆμα ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν ἀρχικῶν καὶ μεγιστάνων· καὶ ὅτι οἱ Φράγχοι, προτείναντες ἐν τῇ χρυσολογίᾳ, ὅτι ἔχουσιν ἀποδεικτικά περὶ τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν, ἐζήτησαν διορίαν· ἀλλὰ μετὰ ὅλον ὅπου παρῆλθον ἐξ ἡμῶν, δὲν ἠμπόρεσαν νὰ ἐμφανίσωσι κανὲν ἔγγραφον καὶ ἀποδεικτικόν· δι' ὃ κατὰ τοὺς εἰς χεῖρας τῶν Ρωμαίων ἱεροὺς ὁρισμοὺς παρεδόθησαν εἰς χεῖρας των οἱ ρηθέντες τόποι, ὁμοίως καὶ τὰ ρηθέντα κλειδιά ληφθέντα ἀπὸ τῶν χειρῶν τῶν Φράγκων,



ύψηλὰς διαταγὰς. Καὶ κατ' ἀρχὰς μὲν ἀποσπάσας τῶν Λατίνων τὰς Κλάπας, ἤτοι τὸ παρεκκλήσιον τῶν Κλαπῶν καὶ τῆς Θεοτόκου, μεθ' ὅλου τοῦ ἐδάφους τοῦ ὑπὸ τὰς ἐπτὰ στοῶς (καμάρας), ὧν τὸ ἐπάνω καὶ νῦν ἐστὶν ὑπὸ τὴν κυριότητα τῶν Λατίνων, παραδίδωκε τοῖς Γραικοῖς. Εἵτα διὰ τοῦ αὐτοῦ ὀρισμοῦ ἔθετο τὰ δύο μεγάλα ὀρει-

ἐσηκώθησαν προσέτι καὶ τὰ ὅσα ἐνεωτέρισαν· καὶ ὅτι εἰς τὸ νὰ μὴ φέρονται εἰς τὸ ἐξῆς ἐναντίως τῇ παλαιᾷ συνθειᾷ καὶ τοῖς ὑψηλοῖς ὀρισμοῖς, καὶ εἰς τὸ νὰ μὴ παρενοχλῶσι καὶ παρεντίθενται τοῖς Ρωμαίοις, ἐξεδόθη ὑψηλὸς ὀρισμὸς κατὰ τὸ 1086 ἔτος, καὶ ἕτερος πάλιν προσεπικυρωτικὸς τούτου κατὰ τὸ 1088 ἔτος παρὰ τοῦ Σουλτάν-Μεχμέτ-Χάν· καὶ πάλιν κατὰ τὸ 1099 ἔτος ἀνεκαίνισθη ὁ περὶ τῶν εἰρημένων τούτων τόπων ὀρισμὸς παρὰ τοῦ Σουλτάν-Σουλεϊμάν-Χάν, τῶν ὁποίων τούτων ὀρισμῶν αἱ καταγραφαὶ εὗρεθῆσαν ἐγγεγραμμέναι εἰς τοὺς κώδικας ὡς εἴρηται. Θεωρηθέντων δὲ καὶ τῶν εἰς χεῖρας τῶν Φράγκων δοθέντων τοῖς μὲν Φραντζέξοις ἀκτιναμέ, τοῖς δὲ καλογέροις τῶν νισσανίου βασιλικοῦ, εὗρεθῆ διαλαμβανόμενον εἰς αὐτά, ὅτι τὰ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Ἱερουσαλὴμ Προσκυνήματα, καὶ τὰ ἐντὸς τοῦ καμαμέ, τὰ ἀπ' ἀρχῆς εἰς κατοικίαν αὐτοῖς δοθέντα καὶ ἥδη εἰς χεῖράς των εὕρισκόμενα, νὰ μένωσιν εἰς χεῖράς των, χωρὶς νὰ τοῖς γίνεται ἀπὸ κανέν ἔθνος περὶ τούτων ἐνόχλησις· ἔτι δὲ καὶ ὅτι τὸ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ κείμενον μνημεῖον τοῦ Ἰησοῦ (κατὰ τὴν δόξαν των) νὰ καλλωπίζωσι μὲ καλύμματα καὶ τὰ ἐπὶ τούτου τοῦ μνημείου δύο μολυβδοσκέπαστα τρουλλαῖα τὸ μικρὸν τε καὶ μέγαλον· καὶ ὅτι ἐντὸς τούτου τοῦ μνημείου καὶ ἐκτὸς καὶ εἰς τὸ προαύλιόν του νὰ στρώνωσι καὶ νὰ σκουπίζωσι καὶ νὰ κάμνωσι λειτουργίας καὶ νὰ βάλλωσι σαμδάνια καὶ περτέδες· ἔτι δὲ καὶ ὅτι τὸ ἀπὸ τῆς θύρας τούτου τοῦ μνημείου ἕως οὗ νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῶν Ρωμαίων (ἐν ᾗ ὡς σύνορα εἶναι βαλμένα σιδηρᾶ κάγκελα) τὸ μεταξὺ τούτου τοῦ τόπου κείμενον σέτιον μικρὸν καὶ τὰ εἰς τὴν μεγάλην καμάραν ἀπὸ μέρους τοῦ βασιλέως τῆς Φράντζας κρεμάμενα κανδηλιά των· καὶ ὅτι εἰς τὸ ἡμισυ τοῦ Γολγοθᾶ, τόπον τῆς σταυρώσεως λεγόμενον, νὰ λειτουργῶσι καὶ νὰ βάλλωσι κανδηλία καὶ μανουάλια· καὶ ὅτι νὰ προηγῶνται ἀπὸ τὰ λοιπὰ ἔθνη· καὶ τὸ ἄνω καὶ κάτω μέρος τῶν ἐπτὰ καμαρῶν τῶν σίττι Μαριάμ λεγομένων· καὶ ὅτι ἐν ᾧ ἀπῆρχοντο εἰς τὴν πέτραν τῆς Ἀποκαθηλώσεως πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἐθίμων τῆς θρησκείας οἱ Ρωμαῖοι δυναστικῶς τοὺς ἐπῆραν τὰ πρωτεῖα καὶ τοὺς ἐμπόδισαν· καὶ ὅτι τὰ κλειδιά τῶν θυρῶν τοῦ Σπηλαίου τῆς γεννήσεως τοῦ Ἰησοῦ, τοῦ ἐν μέσῳ τῆς κατὰ τὴν Βηθλεὲμ ἐκκλησίας τῆς μεγάλης κειμένου, ὄντα ἀνέκαθεν εἰς χεῖρας τῶν Φράγκων, οἱ ρηθέντες Ρωμαῖοι κατὰ ἀπάτην λαβόντες ὀρισμὸν τοὺς ἡμπόδισαν· καὶ ὅτι εἰς τὸν τόπον, τὸν ὄντα ἐντὸς τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ὅπου εἰσὶ τὰ νεκροταφεῖα τούτων, οἱ Ρωμαῖοι ἐνεωτέρισαν μίαν πύρταν, καὶ ὅτι τῶν εἰς τὴν γέννησιν τοῦ Ἰησοῦ ὑποκειμένων δύο κομμάτων περιβολίων τὰς θύρας κλείσαντες, ἄλλας ἐκ νέου δύο θύρας ἠνέφξαν· καὶ ὅτι ταῦτα πάντα ἀνεκαλύφθησαν καὶ ἐθεωρήθησαν παρὰ πολλῶν ἀξιοπιστῶν καὶ δικαίων Μουσουλμάνων τότε εἰς τὴν συνέλευσιν τῆς ἱερᾶς κρίσεως παρόντων· καὶ ὅτι οἱ εἰρημένοι διαφερόμενοι τόποι ἀπ' ἐκπαλαὶ ἀφέθησαν εἰς χεῖρας τῶν Φραγκοκαλογήρων, καὶ ἐγένοντο περὶ τούτων χοτζέτια καὶ ἀρζίμαχζάρια· καὶ ὅτι κατὰ τοὺς ἱεροὺς φετφάδες καὶ τὰς ὁμολογίας τῶν παρελθόντων βασιλέων, ἐδόθη καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Σουλτάν-Μουράτ κατὰ τὸ 1045 ἔτος νισσάνι βασιλικὸν καὶ πάλιν κατὰ τὸ 1101 ἔτος ὅτι ἐδόθη ἄλλο νισσάνι ἐπικυρωτικὸν τούτου· ἔπειτα ὅτι ἀνεκαίνισθη τοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς βα-



χάλκινα κηροδοχεῖα (μανουάλια) παρὰ τὴν Ἀγίαν Ἀποκαθήλωσιν ἔπειτα ἐντὸς τοῦ Ἀγίου Κουβουκλίου, ἐν ᾧ ὁ τάφος τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, διωρίσθη μοναχὸς κανδηλάπτης καὶ φύλαξ παντοτεινός. Κατὰ δὲ τὴν 29 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἐνεχειρίσθησαν τοῖς Γραικοῖς αἱ κλεῖς τῆς ἐν Γεθσημανῇ Θεομητορικῆς Ἐκκλησίας καὶ ἔμεινεν

σιλείας τοῦ Σουλτάν-Μουσταφᾶ-Χάν· καὶ πάλιν κατὰ τὸ 1115 ἔτος, ὅτι ἀνακαινισθὲν ἐπεκυρώθη καὶ διὰ βασιλικοῦ αὐτογράφου ἔπειτα πάλιν ὅτι ἀνεκαινίσθη διὰ βασιλικοῦ ἐπικυρωθὲν αὐτογράφου κατὰ 1114 ἔτος, καὶ πάλιν κατὰ 1169, ὅτι ἀνεκαινίσθη αὐθις. Ταῦτα πάντα εὐρέθησαν μὲν διαλαμβανόμενα εἰς τὸ βασιλικὸν νισάνι· πλὴν ἡ Ἱερουσαλήμ καὶ τὰ περίξ αὐτῆς μὲ τὸ νὰ ἐκυριεύθησαν καὶ ἠλώθησαν μὲ τὰ σπαθία τῶν προκατόχων μου μεγάλων βασιλέων καὶ ἔγειναν κτήματα βασιλικά μου λόγῳ κληρονομικῇ, τὰ διαφερόμενα καὶ ἐπιμαχόμενα αὐτὰ Προσκυνήματα δὲν ἐδόθησαν εἰς τὰ δύο διαφερόμενα ἔθνη πρὸς κυριότητα καὶ κτῆσιν, ἀλλ' εἰς προσκύνῃσιν καὶ χρῆσιν καὶ εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ἐθίμων τῆς θρησκείας των· καὶ τοῖς μὲν ὑποτελέσι καὶ δεχομένοις τὸ χαράτζι ἐδόθησαν ἐξ ἀρχῆς καὶ ἄνωθεν, τοῖς δὲ καλογήροις τῶν Φράγκων μετὰ παρέλευσιν καιροῦ κατ' εὐσπλαγγίαν καὶ ἔλεος καὶ εὐεργεσίαν, τὸ μὲν ἵνα προσκυνῶσιν εἰς μερικὰ Προσκυνήματα, τὸ δὲ ἵνα ἐπιτελῶσι τὰ ἔθιμά των εἰς μερικοὺς τόπους, βάλλοντες κανδήλια καὶ στολίζοντες καὶ ἄλλα τοιαῦτα ποιοῦντες, ἐφ' ᾗ καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς διὰ τῶν προκατόχων μου ἔγγραφα καὶ βεβαιωτικά. Καὶ πρῶτον μὲν κατὰ τὸ βασιλικὸν νισάνι τὸ δοθὲν αὐτοῖς ἐν ἔτει 1101, ἐδόθη εἰς αὐτοὺς ὁρίσμός κατὰ τὸ 1145 καὶ ὅτι εἰς τὰ εἰρημένα Προσκυνήματα νὰ προσκυνῶσι καὶ νὰ κάμνωσι τὰ ἔθιμά των καὶ νὰ καλλωπίζωσι καὶ τὰ τοῦτοις ὅμοια νὰ ποιῶσι κατὰ τὴν θρησκείαν των. Ἀλλ' αὐτὸς ὁ ὁρίσμός τῆς ἀδείας τῆς προσκυνήσεως καὶ ἐκτελέσεως τῶν ἐθίμων τους, μὲ τὸ νὰ διαλαμβάνῃ, ὅτι νὰ ἔχωσιν οἱ Φράγκοι ὑπὸ τὴν χρῆσιν των τὰ ῥηθέντα Προσκυνήματα, ὅτι δὲν εἶναι τὸ νόημά του νὰ ἐξιδιάσωσιν ἑαυτοῖς καὶ νὰ οἰκιοποιήσωσιν ὅλως τὰ Προσκυνήματα καὶ νὰ ἐπεντίθενται καὶ παρεντίθενται εἰς ἄλλα μέρη εἶναι ὁμολογούμενον. Καὶ οἱ εἰς ἑκάτερα τὰ μέρη δοθέντες ὁρίσμοί, ὅτι εἶναι παρεκτικοὶ ἀδείας τῆς προσκυνήσεώς των καὶ ἐμποδιστικοὶ τῶν ἀπὸ τοῦ ἐνὸς μέρους γενομένων πρὸς τὸ ἄλλο ἐπηρειῶν καὶ ἐνοχλήσεων, εἶναι πασίδηλον. Μὲ ὅλον τούτο πρὸς περισσοτέραν σαφήνειαν καὶ βεβαίωσιν τῆς ἀληθείας, ἠρωτήθησαν πολλάκις οἱ δραγουμάνοι καὶ καλόγηροι καὶ τῶν δύο διαφερομένων ἔθνων περὶ τῶν ἐπιμαχομένων τούτων μερῶν, καὶ τέλος διὰ νὰ κοπῇ ἡ διαφορὰ των καὶ νὰ πούσωσιν αἱ λογοτριβαὶ των καὶ νὰ δοθῇ τὸ προσῆκον νιζάμι ἐν ζυγῇ δικαίου καὶ ὀρθότητος, ἐθεωρήθησαν πολλάκις μὲ ἀκρίβειαν τὰ εἰς χεῖρας τῶν Ρωμίων σωζόμενα ἀρχαῖα ἔγγραφα καὶ ἀποδεικτικά, ἐθεωρήθη κατὰ συγκατάθεσιν καὶ ἡ περιληψὶς τοῦ εἰς χεῖρας τῶν Φράγκων βασιλικοῦ νισανίου, καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἔγειναν αἱ κόπαι τῶν γραφησμένων ὁρισμῶν σταλεῖσαι εἰς τὸ κράτος μου, ἐφ' αἷς καὶ ἐπεγράφη αὐτόγραφόν μου βασιλικόν, ὅτι δέδωκα τὴν ἀδειαν. Καὶ δὴ τὸ νὰ ἐκτελῶσιν οἱ Φράγκοι τὰ ἔθιμά των εἰς τὴν πέτραν τῆς Ἀποκαθήλωσεως εἶναι σύμφωνον μὲ τὴν διάληψιν τοῦ βασιλικοῦ νισανίου, ἀλλ' ἐπειδὴ κατὰ τὰς ὁμολογίας καὶ τῶν δύο μερῶν εἶναι τὴν σήμερον Προσκυνήμα καὶ τῶν δύο μερῶν ὁ τόπος οὗτος, ὅταν πηγαίνωσι καὶ οἱ Ρωμαῖοι ἔκει χάριν προσκυνήσεως νὰ μὴ τοὺς ἐμποδίζωσιν οἱ Φράγκοι, οὔτε νὰ τοὺς ἐνοχλῶσι διόλου· καὶ τὰ ὄντα εἰς τὴν Ἀποκαθήλωσιν δύο μανουάλια μὲ τὸ νὰ εἶναι τὴν σήμερον ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Φράγκων, νὰ βάλωσιν ἐκεῖ καὶ οἱ Ρωμαῖοι ἄλλα δύο μανουά-



δλον τὸ ἱερὸν τέμενος ὑπὸ τὴν κατοχὴν καὶ κυριότητα τῶν Ὀρθοδόξων, οἳ καὶ τὰς κανδήλας τῶν Λατίνων καὶ εἴ τι ἄλλο εἶχον ἐξέβαλον τοῦ ἱεροῦ ναοῦ· τῇ δὲ 11 Δεκεμβρίου ἡμέρᾳ Πέμπτη παρεχωρήθη τοῖς Ὀρθοδόξοις τὸ Καθολικὸν ἥτοι ἅπας ὁ εὐρὺς καὶ μεγαλοπρεπὴς ἱερὸς ναὸς τῆς Ἀγίας Βηθλεέμ, μία τῶν θυρῶν τοῦ Ἀγίου Σπη-

λια πρὸς κατάπαυσιν τῆς διαφορᾶς καὶ ἐξίσωσιν (ἐπειδὴ καὶ κατὰ τὰ εἰς χεῖρας τῶν Ρωμαίων ἀποδεικτικά ἦσαν τὸ πάλαι τῶν Ρωμαίων)· καὶ κάθε γένος νὰ περιποιῇται τὰ ἰδικά του μανουάλια· καὶ ἐπειδὴ εἰς τὴν ρηθείσαν Ἀποκαθίλωσιν ἔχουσι καὶ τὰ δύο μέρη κανδήλια, νὰ ἄπτη κάθε μέρος τὰ ἰδικά του κανδήλια χωρὶς νὰ παρενοχλῇ τὸ ἄλλο· καὶ τὸ ἐν μέσῳ τοῦ ναοῦ εὐρισκόμενον κατὰ τὴν δόξαν των μνημεῖον τοῦ Ἰησοῦ, νὰ μὲν εἶναι καὶ τῶν δύο μερῶν Προσκύνημα, ἀλλὰ τοῦ ἐπὶ τοῦ ρηθέντος μνημείου κειμένου μικροῦ τουρλαίου, ἐπεσκευασμένου παρὰ τῶν Φράγκων, ἣν ὑποπτευόμενον παρὰ τοῖς Ρωμαίοις, ὅτι οἱ Φράγκοι ἤμποροῦσαν νὰ πάρουν τὰ χρώματα καὶ τὰς πέτρας του καὶ νὰ τὰς μετακομίσωσιν εἰς τὰς πατρίδας των, ἡ ὁποία αὐτὴ ὑπόψια ἐδίδεν εἰς τοὺς Ρωμαίους σύγχυσιν καὶ ταραχὴν· διὰ τοῦτο ἦτοι διὰ τὸν στοχασμὸν τοὺς αὐτὸν καὶ διὰ τὴν ὑπόψιν των αὐτῇ, τῇ 1130 ἔτει, ὅτε διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ μεγάλου θόλου τοῦ καμαρὲ ἐδόθη τῷ Φραντζέζῳ ὁρισμὸς ἀδείας, μὲ τὸ νὰ ἐδόθῃ καὶ αὐτοῖς τότε ἀπὸ τὸ βασιλικὸν διδάνι ὁρισμὸς μὲ βασιλικὸν αὐτόγραφον, διαλαμβάνων, ὅτι ἐν τῷ διαστήματι τῆς ἐπισκευῆς τοῦ ρηθέντος μεγάλου θόλου, ἂν ἀκολουθήσῃ καμμία ζημία εἰς τὸν μικρὸν θόλον τὸν ἐπὶ τοῦ μνημείου τοῦ Ἰησοῦ κατὰ περιστάσιν καὶ χρεῖασθῇ ἐπισκευὴν καὶ μερεμέτι, νὰ γίνηται ἡ ἐπισκευὴ του ἀπὸ μέρους τῶν Ρωμαίων, αὐτὴ ἡ δόσις τοῦ ὁρισμοῦ ὅχι μόνον ἐβεβαίωσε τὴν ὑπόψιν των, ἀλλὰ καὶ ἐπεκύρωσεν εἰς αὐτούς, ὅτι ἔκπαλαι ὁ ρηθεὶς κουμπὲς τοῦ Κουδουκλίου ἦν ὑπὸ τὴν ἐφορίαν καὶ ἐπιτήρησιν τῶν Ρωμαίων ἰδίως· διὰ τοῦτο ἦτοι διὰ τὸ μὴ εἶναι τοὺς Ρωμαίους ἐν ὑπόψῃ καὶ διὰ τὴν ἡσυχάσῃ ὁ ὁρισμὸς τους, ὁ εἰρημένος μικρὸς κουμπὲς νὰ εἶναι καὶ πάλιν καθὼς καὶ ἔκπαλαι ὑπὸ τὴν ἐπίσχεψιν καὶ ἐπιτήρησιν τῶν Ρωμαίων, τὸ ὅποτον αὐτὸ οὐδὲ εἰς τὸ βασιλικὸν νισσάνι εἶναι ἀντιφερόμενον καὶ ἀπᾶδον· καὶ ἂν ποτε λάβῃ ὁ ρηθεὶς μικρὸς θόλος χρεῖαν ἐπισκευῆς, νὰ γίνηται ἡ ἐπισκευὴ του ἀπὸ μέρους τῶν Ρωμαίων χωρὶς τινος συγχύσεως καὶ λογοτριβῆς τῶν Φράγκων. Καὶ τῶν ἐπὶ τοῦ Γολγοθᾶ τεσσάρων καμαρῶν αἱ μὲν δύο μὲ τὸ νὰ εἶναι τῶν Ρωμαίων κατὰ τὰ εἰς χεῖράς των παλαιὰ ἔγγραφα καὶ ἀποδεικτικά, αἱ δὲ ἄλλαι δύο μὲ τὸ νὰ εἶναι τῶν Φράγκων κατὰ τὸ βασιλικὸν νισσάνι, νὰ μὴ ἀκολουθῇ περὶ τούτων μεταξύ των σύγχυσις. Καὶ τῶν ἐπτὰ καμαρῶν τὸ μὲν ἄνω μὲ τὸ νὰ εἶναι κατοικίαι τῶν Φράγκων, τὸ δὲ κάτω ἔδαφος μὲ τὸ νὰ εἶναι Προσκύνημα τῶν Ρωμαίων, κατὰ τὰς ὁμολογίας ἐκατέρων τῶν μερῶν ἀντιπροσωποῦντων, κάθε μέρος νὰ ἔκτελῃ τὰ τῆς θρησκείας του εἰς τὸ ἐξειδικασμένον αὐτῷ μέρος, χωρὶς νὰ παρεντίθεται εἰς τὸ τοῦ ἄλλου καὶ νὰ παύσῃ εἰς τὸ ἐξῆς ἢ ἀπὸ μέρους τῶν Φράγκων τοῖς Ρωμαίοις ἐπιγενομένη ἐπιβουλὴ καὶ ἐπήρεια μὲ τὸ ρίψιμον τῶν ξύλων, πετρῶν καὶ πυροβόλων κατ' ἐπάνω αὐτῶν. Καὶ ἡ ἐν Βηθλεὲμ μεγάλη ἐκκλησία μὲ τὸ νὰ εἶναι τῶν Ρωμαίων κατὰ τὰ εἰς χεῖράς των παλαιὰ ἔγγραφα καὶ ἀποδεικτικά καὶ κατὰ τὴν περιλήψιν τοῦ βασιλικοῦ νισσανίου μὲ τὸ νὰ ἀπαιτῇται νὰ εἶναι κατὰ τὸ ἔκπαλαι ἐξειδικασμένη εἰς τοὺς Ρωμαίους νὰ ἐξειδικασθῇ καὶ ἡδὴ εἰς τοὺς Ρωμαίους μὲ τὸ μέσον τοῦ διορισθέντος μουπασέρῃ καὶ τὸ ἐντὸς τῆς μεγάλης αὐτῆς ἐκκλησίας Σπήλαιον μὲ τὸ νὰ εἶναι Προσκύνημα τῶν δύο μερῶν καὶ τὰ κλειδιά τῶν θυρῶν του ὄντα ἀπ' ἀρχῆς



λαίου, ἡ κατὰ μεσημβρίαν, καὶ ἡ ἐν τῷ Θεοδόχῳ Σπηλαιῷ προσκυνητῇ γέννησις, ἐν ἣ παρελείφθη μόνον ὁ ἀργυροῦς ἀστήρ καὶ αἱ κανδῆλαι τῶν Λατίνων καὶ τὰ ἐν τῷ Ἀγίῳ Σπηλαιῷ παραπετάσματα (ποδιαί) ἐκτὸς μόνον τῶν ἐν τῇ γεννήσει καὶ τῶν περὶ τὴν νότιον θύραν, ἀνθ' ὧν ἀνηρτήθησαν τὰ τῶν Ὁρθοδόξων. Δέδοται δὲ τοῖς Γραικοῖς τότε καὶ τὸ ἡμῖς περιβόλιον, τὸ κατὰ ἀνατολὰς ὀπίσθεν

εἰς χεῖρας τῶν Ρωμαίων καλογήρων καὶ ὕστερον διελθόντα δόλῳ καὶ δυναστείᾳ εἰς χεῖρας τῶν Φραγκοκαλογήρων, μέχρι τῆς σήμερον εὐρίσκονται εἰς τὰς χεῖράς των· δι' ὃ καὶ ὅταν ἀπέρχωνται ἐκεῖ προσκυνηταὶ Ρωμαῖοι δὲν ἀνοίγουν τὴν πόρταν ἕως δύο ἢ τριῶν ὥρων διάστημα καὶ τοὺς ταλαιπωροῦσιν· ὅθεν νὰ φθιασθῇ ἐν ἄλλο ξεχωριστόν κλειδί μὲ τὸ μέσον τοῦ μουπασίρη πάλιν καὶ νὰ παραδοθῇ ἐγχειρισθὲν εἰς τὸν Πατριάρχην καὶ εἰς τοὺς καλογήρους τῶν Ρωμαίων, καὶ ὅταν ἐκτελῶσιν ἐν αὐτῷ τὰ ἔθιμα τῆς θρησκείας των νὰ μὴ τοὺς γίνεται καμμία ἐνόχλησις καὶ ἐμπόδιον. Καὶ τὰ εἰς τὴν γέννησιν τοῦ Ἰησοῦ ὑποκείμενα δύο κομμάτια περιβόλια μὲ τὸ νὰ τὰ ἐκυρίευσαν οἱ Φραγκοκαλόγηροι λέγοντες, ὅτι εἶναι αὐτοῖς ἐξιδιασμένα, ἀλλ' εἰς μὲν τὰ τῶν Ρωμαίων ἐγγραφα ῥητῶς καὶ εὐκρινῶς ταῦτα διαλαμβάνονται, εἰς δὲ τὸ τῶν Φράγκων βασιλικὸν νισσάνι διηγηματικῶς, μᾶλλον τοῦτο ἐξ Ἰσοῦ καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη νὰ ἐπισκέπτονται καὶ νὰ περιποιῶνται. Καὶ τὸ ἐκτὸς τῆς Ἱερουσαλὴμ κείμενον μνημεῖον τῆς Δεσποίνης Μαρίας ὅτι εἶναι τῶν Ρωμαίων διαλαμβάνεται ρητῶς εἰς τὰ ἐκδοθέντα βασιλικά προστάγματα τὰ καὶ διὰ βασιλικῶν αὐτογράφων ἐπικυρωθέντα, τὸ μὲν ἐκδοθὲν κατὰ τὸ 923 ἔτος τὸ δὲ κατὰ τὸ 933 ἔτος τὸ δὲ κατὰ τὸ 1067 ἔτος· εἰς δὲ τὸ βασιλικὸν νισσάνι παντελῶς δὲν διαλαμβάνεται· δι' ὃ τῶν περὶ τούτου ὡς διαλαμβανομένων καθαρώτατα εἰς τὰ τῶν Ρωμαίων ἐγγραφα, καὶ τὸ νὰ εἰσκούωνται αἱ ἐξαίτησεις τῶν τῇ κραταιᾷ μου βασιλεῖᾳ ὑποκειμένων ὁποτελῶν καὶ ραγιάδων μου Ρωμαίων, ὡς μὴ ὄντος ἀπάξοντος καὶ ἐναντίου εἰς τὸ βασιλικὸν νισσάνι καὶ εἰς τὸν ἄχτιναμὲ τῶν Φράγκων, τὸ ρηθὲν μνημεῖον τῆς Δεσποίνης Μαρίας, ἐξιδιασθὲν κατὰ τὸ ἔκπαλαι εἰς τοὺς Ρωμαίους, νὰ παραδοθῇ πάλιν εἰς τὸν Πατριάρχην καὶ εἰς τοὺς καλογήρους τῶν Ρωμαίων καὶ νὰ μένῃ εἰς χεῖράς των· καὶ εἰ μὲν εἰς τὸ ἐξῆς λάβῃ χρεῖαν ἐπισκευῆς καὶ μερεμετίου νὰ γίνηται ἀπὸ μέρους τῶν Ρωμαίων. Καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς νὰ μὴ ἐνοχλῶσιν οἱ Ρωμαῖοι τοὺς Φράγκους διὰ τὰ Προσκυνήματά των καὶ διὰ τὰ ἔθιμα τῆς θρησκείας των μήτε οἱ Φράγκοι τοὺς Ρωμαίους ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ καὶ αἰτίᾳ παντελῶς, ἀλλὰ νὰ καταπαύσωσιν αἱ πρὸς τοὺς Ρωμαίους ἐπιγιγνόμεναι παρ' αὐτῶν ζημίαι καὶ ἐπιβουλαί· καὶ ὅποιον μέρος χρειάζεται ἐπιταγὴν καὶ τεμπῆχιν, νὰ τὸ παραγγείλῃτε ἐντόνως διὰ νὰ ἐξακολουθῇ κατὰ τὸ ἀρχαῖον καὶ κατὰ τὸν ἀνωτέρω διαληφθέντα τρόπον τὸ Προσκύνημά του καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐθίμων του χωρὶς νὰ παρενοχλῇ τὸ ἄλλο· καὶ ὑμεῖς νὰ προσέχητε καὶ φυλάττησθε ἄκρως ἀπὸ τοῦ νὰ ὑπενδίδετε εἰς τὸ νὰ γίνηται κανὲν κίνημα ἀπάδου καὶ ἐναντίον τῷ παρόντι ἡμετέρῳ ὑψηλῷ ὀρισμῷ. Ἐπὶ τούτῳ καὶ γὰρ ἐξεδόθη σταλεῖς διὰ τοῦ μουπασίρη ἐπίτηδες. Φθάσαντος οὖν θέλετε ἐνεργῆσαι τὰ ἐν αὐτῷ προσταττόμενα, προσέχοντες καὶ μέχρι τριχὸς ἀπὸ τὴν παράβασίν του. Οὕτω γινώσκετε, τῷ ἱερῷ μου σημείῳ πιστώθητε. Ἐγράφη περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς Ζυλκαδέ, ἐν ἔτει τῆς φυγῆς 1170 ἐν Κωνσταντινουπόλει». Ὅρα τοῦτο καὶ ἐν τῇ τοῦ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΠΑΛΑΜΑ Ἱεροσολυμιάδι σελ. 75'-76' ὅθεν μετηνέχθῃ καὶ ἐνταῦθα ἐνεκα τῆς σπουδαιότητός του.



τοῦ Ἀγίου Βήματος τοῦ μεγάλου ναοῦ τῆς Ἀγίας Βηθλεέμ. Ἀνεψ-  
χθη δὲ διὰ τοῦ ὑψηλοῦ αὐτοῦ ὀρισμοῦ καὶ ἡ ἀρχαία θύρα, δι' ἧς  
συναυλίζεται τὸ ἱερὸν μοναστήριον τῷ μεγάλῳ ναῷ. Ταῦτα τότε δέ-  
δονται τοῖς Ὀρθοδόξοις διὰ τοῦ ἐν λόγῳ σουλτανικοῦ χρυσοβούλλου,  
ὅπερ διὰ μεγάλης πολιτικῆς φρονήσεως καὶ μόχθων ἀτρύτων τοῦ αἰ-  
δίου Παρθενίου καὶ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐγκρίτων τοῦ ἔθνους  
ἡμῶν ἐξεδόθη. Ὀντος δ' ἔτι ἐν τῇ Ἀγίᾳ πόλει τοῦ βασιλικοῦ ἀπε-  
σταλμένου (μουπασίρη) καὶ τὰ τοῦ ὀρισμοῦ ἐνεργοῦντος τέθηκεν  
ὁ σουλτάνος Ὁσμάνης ὁ Γ' καὶ ἀντ' αὐτοῦ τὸ σουλτανικὸν ξίφος  
περιεζώσατο ὁ σουλτάνος Μουσταφᾶς ὁ Γ'. Ὅπως δὲ μὴ οἱ ἐχθροὶ  
προλάβωσι καὶ τὰ τοῦ ὀρισμοῦ ἀνατρέψωσιν, ὁ ἐνεργητικὸς Παρθένιος  
ἀμέσως ἀνακαινίζει τὸ προεκδεδομένον χρυσοβούλλον καὶ ἕτερον σύμ-  
φωνον ἐκείνῳ λαμβάνει ἀπαράλλακτον ἐν παντί. Τοῦτο δὲ ἄνευ καὶ τῆς  
ἐλαχίστης ἀναβολῆς ἀποστείλας εἰς Ἱερουσαλὴμ πρὸς τὸν αὐτὸν ἀπε-  
σταλμένον ἐξησφαλίσατο τῇ ἁνωθεν ἀρωγῇ πάντα τὰ χορηγηθέντα  
τοῖς Ὀρθοδόξοις διὰ τοῦ πρώτου σουλτανικοῦ χρυσοβούλλου. Τὸ  
κατόρθωμα δὲ τοῦτο τοῦ αἰδίου Παρθενίου λίαν ἠὺφρανε κληρὸν τε  
καὶ λαόν, ἐφ' ᾧ καὶ αἰδῖος εὐγνωμοσύνη παρὰ παντὸς Ὀρθοδόξου  
ὀφείλεται.

Ἄρα δὲ ὁ ἱερὸς Παρθένιος ἀπηλλάγη τῶν ἐπιβουλῶν καὶ διωγμῶν  
τῶν Λατίνων καὶ ἄλλοι ἀρπαγες ἠγέρθησαν κατ' αὐτοῦ. Οἱ Ἀρμένιοι  
ἐνισχυόμενοι ὑπὸ ἰσχυόντων παρὰ ταῖς ἀρχαῖς Ἀρμενίων, τοῖς ἐν  
Κωνσταντινουπόλει μεγιστᾶσιν ὑπηρετούντων, παντοίους τρόπους εἰς  
ἐνέργειαν ἔβαλον, καὶ πάσῃ διαβολῇ καὶ συκοφαντίᾳ ἐχρήσαντο καθ'  
ἡμῶν ὅπως ἀποσπάσωνται ἀφ' ἡμῶν τὴν Ἀγίαν Γεθσημανήν. Κρού-  
σαντες οὖν παντὸς μεγιστᾶνος τὴν θύραν καὶ χρυσίον καὶ ἀργύριον  
ἀμύθητον ἀναλώσαντες, κατώρθωσαν λαβεῖν ὑψηλὸν ὀρισμὸν περὶ τῆς  
Ἀγίας Γεθσημανῆς. Ἀλλ' ὁ ὀρισμὸς διελάμβανε τὸ εἰσερχεσθαι ἐν τῷ  
ἱερῷ ναῷ τῆς Ἀγίας Γεθσημανῆς καὶ ἐπιτελεῖν μόνον ἐν αὐτῷ τὰ  
θρησκευτικὰ αὐτῶν καθήκοντα, οὐχὶ ὅμως καὶ λειτουργεῖν ἐν αὐτῷ.

Ἐνεκα δὲ τῶν περιστάσεων ὁ ἐν Ναζαρέτ παρὰ τῇ πηγῇ ἱερὸς  
ναὸς τῆς Θεοτόκου, ὃν ὁ ἱερὸς Δοσίθεος ἀνήγειρεν ἐπὶ τῶν ἐρειπίων  
τοῦ ἀρχαίου ναοῦ, κατηρειπώθη καὶ μονοноῦκ εἰς ἀχρηστίαν περιέστη.  
Ὁ ἱερὸς οὖν Παρθένιος πρὸς εὐπρέπειαν τοῦ ἀποστολικοῦ αὐτοῦ πα-  
τριαρχικοῦ θρόνου καὶ πρὸς εὐχαρίστησιν τῶν Χριστιανῶν, κατὰ μί-



μησιν τοῦ αἰοιδίου Δοσιθέου, ἀνεκαινίσατο ἐκ βάθρων τὸν ὃν ἔφθμεν εἰπόντες ἱερὸν ναὸν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ κομψότατον, μὴ φεισθεῖς μήτε κόπων μήτε χρημάτων· οὐ μὴν δ' ἀλλὰ καὶ ἐκαλλώπισεν αὐτὸν εἰκόσιν ἐντέχνους καὶ ἀμφίοις ἱεροῖς καὶ ἄλλοις ὧν ἔχρηζεν ὁ ἱερὸς οἶκος πρὸς εὐπρέπειαν αὐτοῦ.

Ἔνεκα δὲ τῶν πολέμων, οὓς οἱ τε Λατῖνοι καὶ Ἀρμένιοι διήγειραν κατὰ τῶν Πατριαρχῶν περὶ τῶν ἁγίων Προσκυνημάτων, ἐφ' ᾧ περ καὶ χρήματα ἔδαπανῶντο ἀμύθητα, καὶ κόποι οὐκ ὀλίγοι κατεβάλλοντο, πολλὰ τῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ ἱερῶν μοναστηρίων καὶ πολλοὶ τῶν ἱερῶν ναῶν ἔμειναν ἀνεπισκεύαστοι καὶ ἐπ' αὐτοῦ τοῦ αἰοιδίου Δοσιθέου. Ἀλλ' ὁ ζηλωτὴς καὶ διάδοχος αὐτοῦ ἱερὸς Παρθένιος μὴ φέρων ὅρᾳ τὰ χρῆζοντα ἐπισκευῆς ἐπεσκευάσατο αὐτὰ πάντα δι' ἁδράς δαπάνης καὶ φιλοτίμου ἐπιστασίας. Αἱ πλάκες τῶν δωμάτων τοῦ πανιέρου ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως καὶ τῶν τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου ἔνεκα τῆς πολυκαιρίας ἐφθάρησαν, καὶ ἡ νοτὶς κατέστρεψε τὰς οἰκοδομάς. Ὅπως δὲ μὴ ἐπέλθῃ κατὰπτωσις τῶν οἰκοδομῶν, καὶ ταῦτα πάντα τὰ δώματα ὁ ἱερὸς Παρθένιος διὰ δαπάνης οὐ σμικρᾶς ἐπλακόστρωσεν, ὥς ἔδει, πρὸς ἀσφάλειαν τῶν οἰκοδομῶν. Πρὸς τὸ ξενίζεσθαι δὲ τοὺς εὐσεβεῖς προσκυνητὰς ἐπὶ τὸ ἀνετώτερον ἐν τῷ μεγάλῳ μοναστηρίῳ φιλοτίμως ᾠκοδόμησε καὶ τὸν πρὸς μεσημβρίαν τοῦ ἐπ' ὀνόματι τῆς ἁγίας Θεῆκης ἱεροῦ ναοῦ μέγαν καὶ εὐρὺν ξενῶνα (Ἀρχονταρίκι), τὸν μέχρις ἡμῶν ὑπάρχοντα. Ὁ οὖν ἱερὸς Παρθένιος ἔνθεν μὲν, ὥς ἔφθμεν εἰπόντες, ἐξασφαλίσάμενος στερρῶς τὴν ἐμπεπιστευμένην αὐτῷ ἱερὰν παρακάταθήκην τῆς Ὁρθοδοξίας, ἔνθεν δὲ τὸν ἀποστολικὸν καὶ πατριαρχικὸν αὐτοῦ θρόνον πολλαχῶς κατακοσμήσας, καὶ ἐπὶ ὅλα εἴκοσι καὶ ἑννέα ἔτη μοχθήσας ὑπὲρ τοῦ οἴκου τοῦ Κυρίου διὰ τε τῆς εὐαγγελικῆς διδασκαλίας καὶ τῆς πολιτικῆς συνέσεως, ὑπήκουσε τῇ φωνῇ τοῦ λιπαροῦ αὐτοῦ γήρατος. Ἐπιθυμῶν δέ, ἵνα τὴν μὲν αὐτοῦ μακαρίαν ψυχὴν ἐν εἰρήνῃ καὶ ἀγαλλιάσει ψυχῆς παραδῷ τῷ ποιητῇ τῶν ὅλων καὶ πλάστῃ αὐτοῦ, τὸν δὲ ἀποστολικὸν καὶ πατριαρχικὸν αὐτοῦ θρόνον παραδῷ ἀνδρὶ διαπρέποντι ἐπὶ σοφίᾳ καὶ ἀρετῇ, ἐξελέξατο διάδοχον τὸν ἱεροδιδάσκαλον Ἐφραίμ, ἄνδρα παρὰ πάντων τότε θαυμαζόμενον διὰ τε τὴν σοφίαν αὐτοῦ καὶ τὴν ἱκανότητα καὶ διὰ τὸν πρὸς τὰ πάτρια ἔνθερμον καὶ κατ' ἐπίγνωσιν ζῆλον. Οὕτω δὲ φρονίμως καὶ συνετῶς τὰ πάντα διευθετήσας, αὐτὸς



μὲν τῇ συγκαταθέσει ἀπάσης τῆς ἀγιοταφίτικῆς ἀδελφότητος παραι-  
τεῖται τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου, καὶ μικρὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει  
διαμείνας ἐν ὑπολήψει καὶ ἀπολαύσει πάσης περιποιήσεως καὶ περι-  
θάλψεως, ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἄνω Ἱερουσαλήμ, ἀπολαύσων καὶ τῆς ἀλή-  
κτου μακαριότητος (1), ὁ δὲ Ἐφραίμ τῇ ὁμοθυμῇ ἐκλογῇ διεδέξατο  
αὐτόν.



(1) Σημειωτέον, ὅτι τὰ περὶ θανάτου τοῦ αοιδίμου Παρθενίου ἄλλως ἀφηγείται ἡ  
παράδοσις. Ἀπαλλαγείς ἐνεκα τοῦ λιπαροῦ γήρατος τῶν πατριαρχικῶν υποχρεώσεων,  
διέμεινεν ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἀπολαύων πάσης τιμῆς καὶ περιθάλψεως. Τοῦτο μα-  
θοῦσα ἐν Ἀθήναις ἡ μήτηρ αὐτοῦ Κούζα, ἡ φέρουσα τότε ἐπὶ τῶν ὤμων ἔτη ὑπὲρ τὸν  
αἰῶνα, διὰ μητρικῶν παρακλήσεων ἐζήτηε αὐτόν εἰς Ἀθήνας κατελθεῖν, ὁ δὲ τῇ μη-  
τρικῇ αὐτῆς φωνῇ ὑπακούσας, κατῆλθεν εἰς Ἀθήνας, πιεζόμενος τότε ὑπὸ τοῦ 96 ἔτους  
τῆς ἡλικίας, ὅπου εὗρε καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ ζῶσαν μὲν, ἀλλὰ πνέουσιν τὰ λείψια  
τοῦ θανάτου. Τὸν αοιδίμον Παρθένιον πᾶσα ἡ πόλις Ἀθηνῶν εὐλαδῶς καὶ μετὰ μεγά-  
λης πανηγύρεως ὑπεδέξατο· εἰς δὲ τὰς πρὸς ὑποδοχὴν αὐτοῦ προπαρασκευὰς ᾗδετο καὶ  
τότε τὸ δημῶδες δίστιχον, ὅπερ καὶ νῦν κυκλοφορεῖ εἰς τὸ στόμα τοῦ λαοῦ ἰδίως ἐπὶ  
προετοιμασιῶν.

Σκούπησε, κατάβρεξε  
ὁ Πατριάρχης ἔρχεται.

Ἐκεῖ δὲ μετὰ μικρὸν ἡ μὲν μήτηρ αὐτοῦ Κούζα, ὁ τελευταῖος βλαστὸς τῆς οἰκογενείας  
Λίμπωνα, ἀπῆλθεν εἰς τὰς σκηνὰς τῶν δικαίων ἐν εὐχαριστήσῃ ψυχῇ, ἰδοῦσα καὶ κατ-  
ασπασαμένη τὸν ποθητὸν αὐτῆς υἱόν, ὁ δὲ Πατριάρχης ᾠκοδόμηκεν ἐν τῇ θέσει Γερα-  
νίῳ μεγαλοπρεπὲς Συνοδικόν, ἥτοι οἶκον μεγαλοπρεπῆ, οὗ ἡ μεγαλοπρέπεια διηγείρε  
τὸν θαυμασμόν τῶν κατοίκων, οἵτινες ἐπεσκέπτοντο αὐτόν μετὰ τιμῆς καὶ εὐλαθείας·  
ἀλλὰ τοῦτο δυστυχῶς διηγείρε τοῦ τότε ἀρχιερέως τὸν φθόνον, οὗ θῦμα ὁ αοιδίμος  
ἐγένετο. Προσεκαλέσατο δὲ αὐτὸς τὸν αοιδίμον Παρθένιον, ἵνα συνδειπνήσῃ αὐτῷ, ὁ δὲ  
ἐπορεύθη· ἀφ' οὗ δὲ ἀνέβη τὴν κλίμακα τὴν εἰς τὸν ἄνω ὄροφον ἀγούσαν, αἶφνης ὕπι-  
σθεν ὠθήθη παρὰ τοῦ διακόνου τοῦ ἀρχιερέως κατ' εἰσήγησιν τοῦ φθονεροῦ, καὶ κρη-  
μισθεὶς ἀπὸ τοῦ ὕψους τῆς κλίμακος ἔμεινεν ἄπνους, καὶ τοιοῦτον ὁ αοιδίμος ὑπέστη  
βίαιον θάνατον, ὃν ἀπέδωκαν εἰτα εἰς ἀποπληξίαν. Ἡ κηδεὶα αὐτοῦ ἐγένετο μεγαλο-  
πρεπεστάτη, καὶ ἐτάφη ἐν τῷ λαμπρῷ τότε θείῳ ναῷ τῆς ἁγίας Ἐλεούσης, οὗ ἐπὶ τῶν  
ἐρείπειών νῦν ἐστὶν ᾠκοδομημένον τὸ Κακουργιοδικεῖον, καὶ ταῦτα διατηρεῖ ἡ παράδοσις,  
ὅπερ καὶ ὀρθότερον. (Ὅρα Γενεαλογικὰ μελετήματα ὑπὸ Κωνστ. Α. Χρηστομάνου  
ἐν Ἀθήναις 1889, σελ. 17-19). Τὴν παράδοσιν δὲ ταύτην διεβεβαίωσεν ἡμῖν καὶ ὁ  
ἀρχαιοδότης Σοφοκλῆς Οἰκονόμος, ἀφηγησάμενος τὰ αὐτὰ πολλάκις.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



007000048092